毛主席語錄

中國人民有志氣，有能力，一定要在不遠的將來，趕上和超過世界先進水平。

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
第二萬四千〇一十九號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙兩大張 零售港幣一毫
香港有利印務有限公司承印

大公報

毛主席光輝哲學思想指引下羣衆科學實驗運動結碩果

北京實現萬項技術革新

上半年電子新產品超過過去十年總和 自動化技術迅速發展 工業微生物酶製劑技術大力推廣 農藥工業開闢了新門路 一批療效高的重要新藥物製成 高壓兩線送電法使郊區農村電氣化規劃可提前實現。

【據新華社北京二十日電】在偉大領袖毛主席的光輝哲學思想指引下，一個熱氣騰騰的羣衆性科學實驗運動正在首都蓬勃興起。廣大工人、貧下中農、革命幹部和革命知識分子，懷着為偉大領袖毛主席爭光，為偉大的社會主義祖國爭光的豪情壯志，把敢想敢幹的大無畏革命精神和嚴格的科學態度結合起來，努力趕超世界先進水平，取得了豐碩的技術革新成果。

無產階級文化大革命中，首都工人階級和貧下中農奪回了被資產階級「專家」、「權威」把持的科學技術大權，狠批叛徒、內奸、工賊劉少奇的「洋奴哲學」、「爬行主義」、「專家路線」，自覺地用毛澤東思想統帥科學實驗，推動羣衆性的科學實驗運動勝利向前發展。今年一至九月，據不完全統計，全市已實現了上萬項技術革新，其中比較重大的有數百項，一批重要項目趕上或超過了國內外先進水平。新興的電子技術一馬當先，上半年試製成功的無線電元件、半導體器件新產品超過了過去十年的總和。自動化技術迅速發展，可控硅正在廣泛推廣。經濟簡便的自動化射流技術已在一百多個工廠應用。在較短的時間內，一批療效高，原料廣泛、成本低的重要新藥物試製成功。高業開闢了新的門路。工業微生物酶製劑技術的大力推廣，為輕工、化工、紡織、食品、農藥工壓兩線送電的進一步推廣，使首都郊區農村電氣化規劃可以提前實現。京郊農村大搞科學種田，積極改進耕作制度，培育推廣良種。百分之八十的集體豬場推廣了可以大大節約糧食的糖化飼料。一千多個生產隊、生產大隊土法上馬，製成了具有多種用途的高效農藥「九二〇」。

在羣衆性的科學實驗運動中，一大批小廠創造了驚人的奇迹，文化水平不高的「大老粗」用土法攻克了一個又一個科學尖端，不知名的青少年大膽地向洋「權威」挑戰，走出家門不久的家庭婦女成了科學實驗當中的勇敢的闖將。他們不為名，不為利，不怕苦，不怕死，為了實現毛主席的「中國人民有志氣，有能力，一定要在不遠的將來，趕上和超過世界先進水平」的偉大號召，廢寢忘食地在幹中學，在幹中創。

某些尖端技術需要的一種重要稀有金屬材料，過去只有少數大洋廠能夠生產。只有二百多人，設備十分簡陋的北京市石粉廠，知道國家急需要增產這種新材料，便主動要求承擔試製和生產任務。他們遵照毛主席的教導，在戰略上藐視困難，在戰術上重視困難，羣策羣力，大膽試驗，僅用十多天時間就把這種重要材料試製成功，並且闖出了一條用簡單的土設備和很短的工藝流程進行生產的新路。

四年前，四十八名家庭婦女走出家門，白手起家動手，在冰天雪地裏改造廠房，建成了一個街道小廠——豐台東高地無線電元件廠。今年，這個廠接受了試製和生產耐壓三萬伏電容器的任務。參加試製小組的七個工人，文化水平最高的只上過初小，其他六人都是識字不多的半文盲。她們反覆學習了毛主席關於「人們經過失敗之後，也就從失敗取得教訓，改正自己的思想使之適合於外界的規律性，人們就能變失敗為勝利」的教導，不灰心，不氣餒，失敗一次找一次原因，總結一次經驗，終於在多次的實驗中逐步掌握了規律。她們最後試製成功的高壓電容器，容量比外國同類產品大一倍，而體積卻縮小了三分之一。

在簡陋的中學校辦工廠裏，心靈手巧的中學生們在工人和革命教師的指導下，正在生產着邊光顯示器、半導體晶體管、印刷電路板、光電輸入機等比較精密的產品。可以切割較大面積硅材料的硅切片機，已在北京紅旗學校和北京市第五十四中學聯合校辦工廠裏試製成功，投入生產，填補了電子工業的又一個空白。

一些大洋廠過去在劉少奇反革命修正主義路線的干擾下，不敢放手發動羣衆，嚴重壓抑了生產的進一步發展。現在，工人羣衆一經充分發動起來，他們的聰明才智和無窮無盡的創造精神便像火山爆發一樣地迸發出來，工廠面貌煥然一新。他們「打破洋框框，走自己工業發展道路」，在趕超世界先進水平的社會主義革命競賽中貢獻出了更大的力量。

從外國進口了號稱「世界第一流」全套設備的北京維尼綸廠，在無產階級文化大革命前，走資派不敢觸動洋設備、洋工藝一根毫毛。無產階級文化大革命中，工廠黨組織、革委會和工人羣衆，把打破洋框框作為批判資產階級的一場大革命。全廠連續舉行幾百次各種形式的革命大批判會，狠批了劉少奇及其代理人推行的「洋奴哲學」、「爬行主義」，狠批了那種認為設備「工業定型」，動不得、改不得的機械唯物論和形而上學觀點。他們對進口技術設備堅持「一用、二批、三改、四創」的方針，對束縛生產發展的堅決改革，決不迷信。同時在改革中堅持科學態度，一切通過試驗，有的革新項目，在試驗中研究和分析了上萬個數據。現在，全廠大部分工序採用了工人自己創造的更先進、更高水平的新工藝，新技術，從而使全廠產量比原設計水平翻了一番，產品質量也創造了建廠以來的最高水平。

為維尼綸廠提供原料的北京有機化工廠，過去也是進口了全套大洋設備，外國資產階級吹噓它是「世界的驕傲」。廣大工人羣衆在工廠黨組織和革委會的領導下，依靠戰無不勝的毛澤東思想，大搞科學實驗的羣衆運動，他們響亮地提出：「科學技術的發展規律是革命的規律，超越的規律，後來居上的規律！」有了思想革命的新高度，就有了技術革新的新水平。全廠氣象煥發，向「世界的驕傲」開刀，實現了七十四項重大革新。洋專家束手無策的難題解決了，冗長繁瑣的生產流程縮短了，自動化程度進一步提高。首都工人階級用自己的智慧和魄力破除了對洋框框的迷信，把這個洋廠改造成為「洋為中用」的新型工廠，使它的生產能力翻了一番。

在無產階級文化大革命中，首都各科研單位、大專院校的廣大科技人員，狠批脫離無產階級政治，脫離工農兵羣衆，脫離實際的反革命修正主義科研路線，紛紛下廠下鄉，各工業企業也有數萬名技術人員深入生產班組，虛心接受工農兵的再教育，實行使用單位、生產單位、科研單位三結合和工人（貧下中農）、技術人員、領導幹部三結合，大大推動了科學實驗羣衆運動的發展。過去一些由於少數人閉門造車而多年沒有搞成的重要研究項目，現在只用一兩個月的時間就搞成功了。許多科技人員努力在三大革命運動中改造思想，在科學實驗中發揮了積極作用，作出了貢獻，被工農羣衆譽為「好幫手」、「好參謀」。北京印染廠一個技術員過去蹲在研究室死啃書本，四年多一無所成。文化大革命中他在毛主席的革命路線指引下，走出研究室和工人一道勞動，一道研究，在老工人的幫助下，不到一年就搞成了三項重大技術革新。

實踐毛主席教育革命思想的偉大創舉

四千多名工農兵大學生 今年跨入清華北大兩校

在全國更廣範圍經反覆討論推薦　由革委會逐級審批

【新華社北京二十日電】通訊：億萬工農兵的願望實現了——熱烈歡呼工農兵大學生跨入新型的社會主義大學

在偉大領袖毛主席的親切關懷下，在無產階級文化大革命的鬥、批、改運動中，由我國億萬工農兵自己推選出來的工農兵大學生，精神煥發，闊步跨進了新型的社會主義大學——清華大學和北京大學。

自從工人階級佔領上層建築鬥、批、改的政治舞台以來，這兩個學校在深入開展教育革命的實踐中，遵照毛主席關於「走上海機床廠從工人中培養技術人員的道路，要從有實踐經驗的工人農民中間選拔學生」的偉大教導，先後選拔了一批工農兵學員，舉辦了各種專業的試點班。今年以來，這兩個大學在全國更廣闊的範圍，經過廣大工農兵反覆討論推薦，由各級革委會逐級審批，又從各地選拔了四千多名工農兵大學生，這是實踐毛主席教育革命思想的偉大創舉。

「顛倒的歷史被顛倒過來了！」「我們的願望終於實現了！」億萬工農兵羣衆懷着對偉大領袖毛主席深厚的無產階級感情，熱烈歡呼毛主席無產階級革命路線的偉大勝利！熱烈歡呼戰無不勝的毛澤東思想的偉大勝利！

走毛主席指引的「抗大」路

這是一九七〇年八月二十七日清晨。紅太陽從東方升起，朝暉灑滿了雄偉壯麗的天安門廣場。

一支由工農兵大學生組成的「長征隊」，從天津行軍四天，步行三百多里，朝氣蓬勃地來到了偉大祖國的首都，來到了天安門廣場。

工農兵大學生們打着紅旗，揹着背包，高舉紅彤彤的「毛主席語錄」，迎着東方朝陽，滿懷無限深情，仰望着偉大領袖毛主席的光輝畫像，列隊在天安門廣場上莊嚴宣誓：

毛主席啊，毛主席！我們海河兩岸的二百二十一名工農兵，來到了您的身邊上大學。這個最大的幸福是您給的，我們一定要為您爭光，為偉大的社會主義祖國爭光！我們工農兵大學生，不[illegible]什麼「工程師的搖籃」，不迷信資產階級「權威」，不崇拜古人洋人。我們敢於革命，勇於創新，決心走「抗大」路，做革命人。我們不為名，不為利，拒腐蝕，永不沾。決心做到：崗位變了，繼續革命的自覺性不變；環境變了，艱苦奮鬥的作風不變；[illegible]人民的本色不變；任務變了，忠於毛主席的紅心永不變！

從天津通往北京的車有千輛萬輛，工農兵大學生們不坐車，要走路。他們說：我們上大學的第一步，就要走毛主席指引的路，就要上「抗大」的第一課；我們上大學的第一課，就要上「抗大」的課。「抗大」的革命精神永遠也不能丟！（下轉第三版）

周總理及黃永勝李作鵬會見巴基斯坦海軍司令

進行了友好談話　蕭勁光王宏坤等在座

【新華社北京二十日電】國務院總理周恩來，中國人民解放軍總參謀長黃永勝、副總參謀長李作鵬，今天下午會見了巴基斯坦海軍司令穆扎法爾·哈桑中將及其隨行人員，並同他們進行了友好的談話。

會見和談話時在座的，中國方面有：中國人民解放軍海軍司令員蕭勁光，海軍和政府有關部門負責人王宏坤、周仁杰、潘焱、張敬一、楊公素、王甫西，以及中國駐巴基斯坦大使館武官孫丕榮。

會見和談話時在座的，巴基斯坦方面有：巴基斯坦駐中國大使凱瑟，大使館公使賈弗里，陸、海軍武官伊夫蒂哈上校。

游擊隊堅決反擊 以約竟配合作戰

以色列飛機昨出動轟炸約旦北部游擊隊

【路透社敘利亞—約旦邊境二十日電】路透社記者馬利克·侯賽尼報道，巴勒斯坦解放軍同約旦陸軍今天在這個有戰略性的邊區進行激戰，約旦軍方面損失慘重。

四架國籍不明的飛機曾掠過作戰地區的上空，向巴勒斯坦的高射炮開火。這幾架飛機是否以色列飛機，一時尚不清楚。

雙方的坦克，開過邊境附近的山丘，進入邊境地區；彼此相距不到一百公尺，互相開炮。坦克所經之處，塵土飛揚。在坦克的後面，大炮響徹原野。記者在敘利亞的邊境，從站着的位置，透過望遠鏡，觀察了這場在二十四小時內的第三次坦克戰。雙方爭奪一個主要谷路口的控制權。這個谷口是巴勒斯坦突擊隊輸送人員和供應到北部約旦必經之路。這場爭奪戰是昨天下午開始的。由於今天雙方出動坦克，戰鬥遂到高潮。對於傷亡數目和坦克被毀多少，記者未作估計，但是雙方損失是慘重的。

就在中午到來之前，有四架國籍不明的飛機飛過作戰地區的上空。半小時後，飛機又再飛來。這回飛得比較低，並在巴勒斯坦游擊隊據守的地區盤旋，在附近的巴勒斯坦解放軍部隊的高射炮位立即向飛機發砲。

【美聯社耶路撒冷二十日電】這裏收聽到巴勒斯坦游擊隊自巴格達的廣播說，以色列軍隊在襲擊在黎巴嫩東南部的游擊隊陣地。廣播說，以色列軍同約旦國王侯賽因合作無間。

我國兩大使赴任

耿作楷出使索馬里　宋之光出使德意志民主共和國

【新華社北京二十日電】中華人民共和國新任駐索馬里民主共和國特命全權大使耿作楷，十九日乘飛機離京赴任。

【新華社北京二十日電】中華人民共和國新任駐德意志民主共和國特命全權大使宋之光，今日乘飛機離開北京前往德意志民主共和國赴任。

伊拉克軍方闢謠

否認自約旦撤退伊軍

【路透社巴格達二十日電】伊拉克軍方發言人今天否認外國報紙關於伊拉克正在從約旦撤走一萬二千名陸軍的消息。

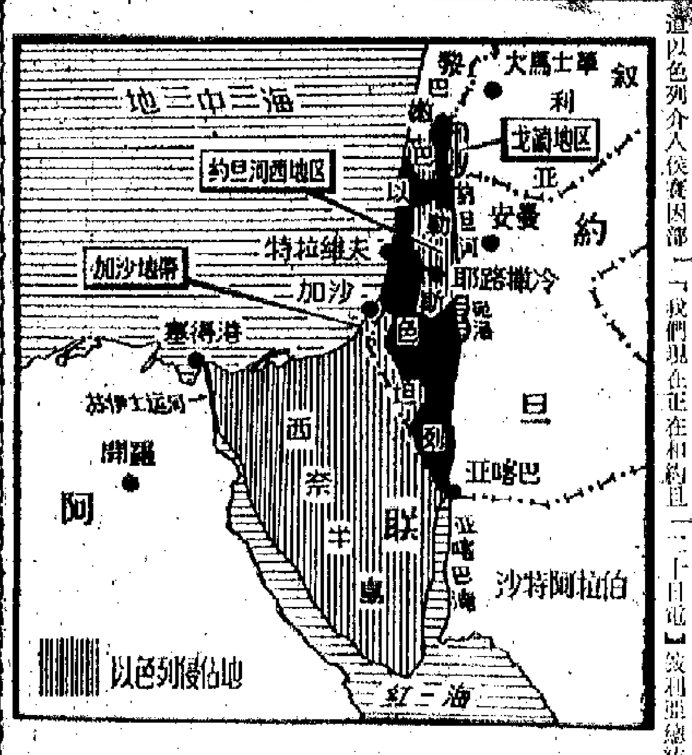
伊拉克通訊社引用發言人的話，謂賣國分子散播這些消息是為了影響巴勒斯坦突擊隊和敵人作戰。

【路透社貝魯特二十日電】游擊隊電台於國際標準時間十時十五分廣播說，以色列飛機於一小時前在約旦北部地區的游擊隊，拉姆塔在約旦北部。駐大馬士革的巴勒斯坦之聲電台第一次報道以色列介入侯賽因部隊和游擊隊之戰。目前雙方衝突已進入第四天。

為了控制拉姆塔—伊爾比德—馬弗拉克十字路的戰略要地，侯賽因部隊和游擊隊已經進行了三天激戰。這個戰略要地是從敘利亞供給人員和軍需品給游擊隊的咽喉地帶。

聲明說，「為了支持侯賽因的當局，一小時前，以色列出動空軍部隊轟炸我們在拉姆塔地區的部隊。」

游擊隊廣播員說，「我們現在正在和約旦和以色列空軍作戰。」「我們堅信，我們的阿拉伯兄弟將會支持我們。」



新華社揭發美在中東陰謀

詳細報道了美調兵遣將情況，指出如約旦反動勢力鎮壓巴勒斯坦人民武裝失敗，美就準備直接干涉。

【新華社北京十九日電】美國尼克松政府在策動約旦反動勢力對巴勒斯坦游擊隊發動武裝進攻的同時，它自己也在調兵遣將，準備配合約旦反動勢力，共同鎮壓巴勒斯坦人民反對美、以侵略者的武裝鬥爭，以實現它及其同伙蓄謀已久的分裂巴勒斯坦和阿拉伯人民，撲滅巴勒斯坦人民革命武裝鬥爭的罪惡陰謀。它的這些行動再一次暴露了窮兇極惡的美帝國主義是巴勒斯坦和阿拉伯人民的不共戴天的敵人。

據美國和其他西方國家通訊社報道，美國國防部十八日已下令「向地中海增派艦隻和飛機」，以加強美國在那裏的「軍事力量」。消息表明，根據這一命令，在地中海的美國第六艦隊的主要艦隻，已經集中在地中海東部。路透社十八日從華盛頓發出的消息引美國官員的話報道，該艦隊的攻擊航空母艦「薩拉托加號」和「獨立號」已經開到地中海東部。該艦隊的旗艦、裝有導彈的巡洋艦「斯普林菲爾德號」，十七日也離開它在意大利加埃塔的後方港口，駛往約旦海面的陣地。據報道，美國在大西洋的航空母艦特別混合部隊，將開往地中海，增援第六艦隊。合衆國際社記者漢斯萊引美國官員的話宣稱，如果尼克松認為局勢需要，第六艦隊「有能力採取強有力的行動」。法新社十八日發自華盛頓的消息說，美國艦隻「在地中海東部的大量調動表明，美國將在必要時援助約旦政權」。

不但如此，美帝國主義還從國內調遣艦隻和飛機去地中海地區，加強美國在那裏的侵略軍隊。據報道，直升飛機航空母艦「關島號」，十七日比原計劃提前一天離開北卡羅來納州的諾福克港，載着一千一百名海軍陸戰隊，奉命駛往地中海，同第六艦隊原有的一千五百名海軍陸戰隊會合。和「關島號」同時駛往地中海的，還有三艘登陸艇和兩棲艦「頗可諾號」。尼克松政府在十天前還把六架C—103巨型運輸機調到土耳其，並且要繼續向那裏和希臘調遣這類飛機。美國國防部還揭言，在美國國內的第八十二空降師已作好準備，「能夠迅速調動」。所有這一切充分暴露了美帝國主義處心積慮干涉約旦局勢，妄圖用武力鎮壓巴勒斯坦人民的罪惡用心。

尼克松政府還唆使以色列猶太復國主義者共同鎮壓巴勒斯坦人民。最近，它不斷增加給以色列的軍事援助，其中包括十八架鬼怪式飛機。它還把以色列總理梅厄召到華盛頓策劃，並向以色列表示要提供更多的經濟和軍事援助，以鼓勵它進一步向巴勒斯坦和阿拉伯人民猖狂進攻。

美帝國主義鎮壓巴勒斯坦人民的罪惡計劃，是蓄謀已久的。白宮新聞秘書齊格勒十八日透露，在約旦問題上，尼克松政府早就在制定所謂「應急計劃」。他說，「我們已制定了關於許多事情的應急計劃，我們必須準備應付可能出現的任何局勢」。他在十七日的記者招待會上還說，美國「在非常密切地注意約旦事態」，「依據美國在那裏的利益研究局勢」。同時，發言人麥克洛斯基在回答記者的問題時也說，美國「正在密切注視局勢」，[illegible]

敘利亞總統提警告 美如插手約旦局勢 美資機構將遭破壞

敘三萬人舉行聲勢浩大的示威遊行和集會

【法新社大馬士革二十日電】敘利亞總統阿塔西今天警告美國，如果美國對約旦進行軍事干涉，那麼美國在阿拉伯土地的一切企業和設施將全部被破壞。

阿塔西在第十六屆工人聯合大會上向美國提出了上述警告。

【據新華社大馬士革十九日電】為抗議美帝國主義唆使約旦反動勢力鎮壓巴勒斯坦游擊隊的罪行，敘利亞三萬羣衆十八日在這裏舉行了聲勢浩大的示威遊行和集會。敘利亞國家元首阿塔西出席了集會。阿塔西在會上的講話中指出，「目前在約旦發生的大屠殺」，是聯合國安理會「決議」和「羅傑斯計劃」帶來的結果。

阿塔西說，「走狗們在美英帝國主義的唆使下正在約旦的每一寸土地上進行屠殺。但是，屠殺是絕對不能把巴勒斯坦革命鎮壓下去的」。巴勒斯坦革命仍然是強大的，因為它具有深厚的基礎，因為她根植在阿拉伯人民的心裏。帝國主義和走狗們不要高興得太早，他們發動的戰爭將以他們的失敗告終。

阿塔西最後說：「敘利亞政府、復興社會黨和敘利亞人民堅決支持巴勒斯坦革命，[illegible]支持和保護巴勒斯坦革命，直到勝利。」

【路透社貝魯特二十日電】巴勒斯坦游擊隊電台[illegible]

以色列總理到紐約活動

【法新社巴格達二十日電】巴勒斯坦抵抗運動中央委員會今天從這裏廣播說，[illegible]

朝鮮經濟代表團離平壤來華訪問

【據新華社平壤十九日電】應中華人民共和國政府的邀請，以對外經濟聯絡委員會委員長[illegible]為團長的朝鮮民主主義人民共和國政府經濟代表團今天中午乘火車離開平壤，前往中國進行友好訪問。

人民畫報
九月號到港
本港零售每冊一元
訂閱一年十元　半年五元
香港三聯書店發行

適應戰爭勝利發展需要
柬增七名副大臣
均爲在國內戰鬥的人士
幾個部的權力機關不久遷國內

【新華社北京十九日電】柬埔寨民族統一陣線中央政治局、柬埔寨王國民族團結政府十七日發表一項公報，宣布爲了適應柬埔寨抗美救國戰爭的勝利發展，保衛和鞏固解放區，進而解放全國的任務，已任命七位在國內戰鬥的人士爲副大臣，公報並宣布，在不久的將來，好幾個部的權力機關將遷移國內。公報摘要如下：

柬埔寨民族統一陣線領導下的柬埔寨人民民族解放武裝力量在戰鬥中，取得了輝煌的勝利，包括近三百萬人口的三分之二以上國土已經完全解放，其餘部分是游擊區——在那裏，解放武裝力量掌握着戰鬥主動權，不斷地向傀儡軍隊發動勝利的攻勢。金邊城實際上已陷於孤立，被人民武裝力量所包圍。

因此，柬埔寨民族統一陣線中央委員會在一九七○年八月二十日和二十一日的會議上，決定根據需要，擴大在國內戰線上戰鬥的領導人的職權。因此，會議決定任命副大臣如下：

同時委任國防大臣。中央政治局和柬埔寨王國民族團結政府注意到了國內形勢和新的任務，徵求了在國內戰線上戰鬥的負責人的意見並研究了政治局委員、副首相兼國防大臣喬森潘先生的建議之後，任命了七位在國內戰鬥的人士爲副大臣。這些任命得到了國家元首、柬埔寨民族統一陣線主席諾羅敦·西哈努克親王的批准。新任命的副大臣是一些長期進行戰鬥的抵抗戰士和傑出的知識分子。名單如下：

——外交副大臣：卜·杜姆庫馬先生
——人民教育、青年副大臣：楊蒂里女士
——公共衛生、宗教和社會事務副大臣：朱點先生
——財經副大臣：賓敦先生
——國防副大臣：賓索萬先生
——內政和安全副大臣：欽諾先生
——新聞、宣傳副大臣：狄萬賓先生

會議還決定，各位副大臣以及其他在國內戰鬥的人士將出席會議，研究將在不久的將來，使柬埔寨民族統一陣線中央委員會的部分權力機關和政府的各部在國內行使職權。

美日加强軍事勾結
日提議成立新的亞太反革命同盟
中曾根赴美活動是新勾結的重要一步
把南朝鮮列爲日對外侵略的重點目標

【新華社北京二十日電】東京消息：日本佐藤政府防衛廳長官中曾根康弘去美國活動。這是去年十一月日美聯合公報發表後以及日美「安全條約」無限期延長後日本軍國主義派進行新的軍事勾結的重要一步。

中曾根到達華盛頓後，同美國國防部長萊爾德、國務卿羅杰斯、總統國家安全事務助理基辛格、參議院外交委員會主席富布賴特等美帝的軍政首腦進行了一系列的秘密會談。

在會談中，萊爾德曾對訪日的美國陸軍參謀長威斯特摩蘭說，日美國「核保護傘」的情況下來「改善」日本的常規部隊。新亞洲和太平洋地區「選擇軍事上的作用」。中曾根表示日本要長期保持日美「安全條約」，在從一九七二年起的第四個擴軍計劃中努力增加軍事力量。中曾根認爲，日本軍國主義在實現尼克松的用「亞洲人打亞洲人」的反革命戰略中所起的作用是特別重要的。他說日本要對南越、南朝鮮和泰國傀儡集團提供「援助」，並提議把亞洲開發銀行同亞洲和太平洋理事會合併起來，成立新的亞洲和太平洋地區反革命同盟，以便於日本反動派進一步爲美帝國主義的侵略政策效勞。

中曾根還代表日本軍國主義分子在這次訪美過程中，進一步暴露了對南朝鮮的領土野心。他在訪美的前四天，就又在横濱發表了「朝鮮半島」的講話，說什麼日本將「嚴密注視」「外部力量」對南朝鮮的「侵略」。這再一次表明了日本軍國主義已經把南朝鮮列爲它執行「尼克松主義」的一個具體項目和對外侵略的重點目標。

所謂日美共同使用基地是日本土「冲繩化」一步驟
日本軍國主義能合併：㈠可節省美國海外開支；㈡可充分發揮美日軍事同盟作用；㈢促進美軍和日軍作戰能合併。

中曾根根據這個調整美軍基地的計劃，提出在日美軍基地，即：美國其他某地有的由日美共同使用，有的由日本「接管」。他說，這樣做、三澤、橫田、佐世保等美軍基地將重新調整，對美國的戰略可以「發揮一種支持作用」。中曾根的這種建議立即得到了美國主子的歡心。因爲，這種「調整」既可節省美國的海外開支，又可充分發揮日本軍國主義的作用，促進美軍和日軍作戰機能的合併。

但是，所謂的「調整基地」絲毫沒有改變美帝國主義對這些基地的使用權，即使對那些以前交給日本的基地，協議也明確規定了美國軍隊在緊急情況下可以重新開進去。這是美日反動派欺騙日本人民，妄圖緩和日本人民的反美鬥爭又一陰謀手段，是所謂的「歸還」冲繩騙局的「擴大版」，是日本本土「冲繩化」的又一步驟。

中曾根訪美後透露
美日合作搞濃縮鈾
萊爾德明年夏天將到日本活動

【法新社東京二十日電】美國國防部長萊爾德向日本防衛廳長官承諾，將對日本進行「援助」，將達到「一切可以想像得到的武器」的準備。

日本防衛廳長官中曾根康弘今天下午從美國回到東京時，舉行記者招待會，報告他應美國國防部長萊爾德之邀在美國進行十三天訪問的情況，並作上述的報道。

他又說了以下各點：（一）美國對於日本所提出的關於鈾濃縮技術發展聯合安排的建議，大致會同意。（二）關於美國在日本的某些基地歸還日本政府，雙方已達成協議。（三）美國總統助手基辛格可能在十一月到日本。（四）美國國防部長萊爾德將在明年夏天到日本訪問。

歡呼毛主席題詞八周年
日本進步人士紛發表談話
强調活學活用毛澤東思想
使毛澤東思想在日本民族傳統土壤開花結果

【據新華社北京十八日電】東京消息：日本進步人士安井正幸和小野信爾最近發表談話，歡呼偉大領袖毛主席爲日本工人朋友題詞八周年。

安井說，今天，在美帝國主義的庇護下，日本軍國主義已經復活，妄圖重溫「大東亞共榮圈」的迷夢，準備再一次發動侵略戰爭。現在，我們應當響應毛主席五月二十日發出的「全世界人民團結起來，打敗美國侵略者及其一切走狗！」的偉大號召，用實際行動來貫徹執行毛主席八年前贈給日本工人朋友們的題詞。

小野信爾說，毛主席八年前給日本工人訪華代表團的題詞具有極其深遠的意義。偉大的毛澤東思想在日本革命人民，特別是在日本進步青年學生中得到廣泛深入的傳播。許多進步青年學生在反對美日反動派的鬥爭實踐中，認識到學習毛澤東思想，並把毛澤東思想與日本革命的具體實踐相結合的必要性。

【據新華社北京十九日電】東京消息：日本毛澤東思想研究會出版的「人民新聞」在最近出版的二十日一期上發表社論，紀念偉大領袖毛主席爲日本工人朋友們題詞八周年。

社論强調說，日本革命人民必須作出進一步的努力，使毛澤東思想在日本民族的傳統的土壤上開花結果，真正確地具體地解決日本革命的理論、路綫、方針、政策和策略問題，並且早日使日本人民的武裝革命隊伍團結起來。這是日本革命人民的緊迫的任務。

中國人民解放軍福州部隊某部連隊與駐地貧下中農、民兵手拉手、心連心，在祖國東南沿海築起一道銅牆鐵壁。圖爲戰士與民兵互教互學，進行軍事訓練。（原載九月份「人民畫報」）

美經濟危機深化
八月份工業生產再下降
通用工人大罷工將使九月份生產受影響

【新華社北京十九日電】華盛頓消息：美國經濟危機日益加劇，八月份工業生產又一次下降。九月十五日開始的美國通用汽車公司三十七萬工人的大罷工，給美國經濟的以新的打擊，九月份的工業生產將受到嚴重影響。

從去年八月以後，美國工業生產不斷下降。第四季度和今年第一季度，美國連續兩個季度下降，財政收支出現赤字，物價飛漲，失業人數急劇上升，特別是美帝侵略印度支那戰爭以後，國內經濟一片混亂。五、六月份工業生產雖然稍有回升，但七月份又下降，八月份更比去年七月的最高水平下降了百分之三點二。

在這種情況下，尼克松政府卻一直在吹噓什麼經濟「好轉」，「好日子正在到來」等等，似乎尼克松政府已經找到什麼靈丹妙藥，使得美國經濟「大有希望」。美帝副總統阿格紐甚至跳出來，在「華盛頓郵報」上發表文章，得意忘形地說什麼美國經濟「衰退」簡直是「神話」。可是，好景不常！

在聯合國開會期間
佐藤昨正式提出要與蘇頭目會談
柯西金或波德戈爾內出席聯大

【法新社東京二十日電】接近外務省的人士今天說，日本首相佐藤已決定在聯合國提出建議，同蘇聯部長會議主席柯西金或最高蘇維埃主席團主席波德戈爾內舉行會談。

外務省昨天接到的通知說，十月舉行的聯合國二十五週年紀念大會的議程已非正式排定，柯西金或波德戈爾內將於十月二十二日發言。佐藤則在十月二十一日，這就給予佐藤在那個時間的前後會見柯西金或波德戈爾內的機會。舉行會談的方式已經蘇聯代表團提出。

預料這次會談的中心將在於東一西關係、北方領土問題的解決，聯合國安理會的成員問題以及其他有關國際事務和聯合國的問題等。

佐藤實行「特惠關稅」爲向海外擴張服務
日本貿易界代表集會予以揭露表示反對

【新華社北京二十日電】東京消息：日本貿易界的廿四名代表十八日在東京舉行集會，反對佐藤反動政府推行經濟擴張政策。

佐藤反動政府最近制訂了將在明年四月實行的所謂「特惠關稅」計劃。這項計劃打着「免除和減稅」的招牌，陰謀加緊對外掠奪，以加快建立由美帝策劃的日本軍國主義、蔣匪幫和朴正熙傀儡集團的經濟基礎。

日本國際貿易促進協會總務部長中田慶雄在會上做了報告，指出佐藤反動政府的所謂「特惠關稅」是日本軍國主義的海外擴張政策的組成部分，是爲向朝鮮和東南亞的反革命同盟服務的，因此這是一個同美帝國主義和日本軍國主義進行堅決的鬥爭。

來自全國各地的一些代表也在會上講話，表示決心把反美鬥爭進行到底。大會通過決議，揭露佐藤反動政府決定的「特惠關稅」，是加强軍國主義和實現「大東亞共榮圈」迷夢的一個步驟。

澳數十萬群衆示威
散發澳共反美傳單
號召「建立人民反美統一戰線」

【新華社坎培拉二十日電】澳大利亞數十萬人十八日在全國各地舉行聲勢浩大的遊行示威，抗議美帝國主義侵略印度支那，反對徵兵，反對澳大利亞反動當局把青年送去參加侵越戰爭，爲美帝充當炮灰。

在澳大利亞第一大城悉尼，成千上萬的示威群衆湧上街頭舉行示威。反動當局派出了兩千多名警察進行鎮壓，但是示威群衆不畏強暴，高舉着寫有「美國佬滾出越南」、「讓澳大利亞軍隊撤出越南」等標語牌在街上遊行示威。當示威隊伍行進到市政廳前時，四面八方湧向市政廳廣場，廣場上群情激昂，警察在示威群衆中濫捕亂打，示威群衆和他們展開了激烈的搏鬥。有的示威群衆爬上樹，爬到汽車頂上，高呼反美口號。有的示威者手持燃燒着的標語，在街頭焚燒美國國旗。

在墨爾本，數萬名示威群衆湧向市中心舉行示威。參加示威的人民力量在街頭前無能爲力。

在南澳大利亞州首府阿德萊德，反動當局派出大批警察，示威者、並且舉行了一百多名示威群衆。在澳大利亞首都堪培拉和珀思、布里斯班等城市以及其他一些地方也舉行了反對美帝侵略政策的示威。

傳單號召澳大利亞所有的愛國者「進行鬥爭，反對侵略印度支那的戰爭，支持越南和印度支那解放陣綫和印度支那人民的武裝鬥爭，打敗美帝國主義及其澳大利亞同謀者」。

傳單說，澳大利亞共產黨（馬克思列寧主義）的傳單，傳單號召「建立人民反美統一戰綫」，「歡呼澳大利亞人民進行日益高漲的鬥爭，反對美帝控制澳大利亞所引起的種種惡果」。

泰北游擊隊活躍伏擊他儂軍報捷

【路透社曼谷二十日電】警方人士今天說，游擊隊在北部難差汶府伏擊泰國軍隊，擊斃五名陸軍士兵，另傷幾名。

這些人士說，這些士兵是用五輛一輛卡車在離曼谷二百五十哩的一條公路上行駛，埋伏在路邊叢林中的游擊隊用自動武器開火。

這些人士說，游擊隊未有傷亡，他們退入叢林中。

難差汶是一個陸軍、空軍和警察聯合指揮游擊隊的總部所在地。

葡殖民軍六軍官反侵略逃到瑞典
責美支持葡進行殖民戰爭

【據新華社斯德哥爾摩十八日電】拒絕被派往非洲屠殺非洲人民的六名葡萄牙殖民軍下級軍官，最近逃到瑞典，十六日在斯德哥爾摩舉行記者招待會，譴責美帝國主義和它所控制的北大西洋侵略集團支持葡萄牙反動殖民當局。

他們說，美帝和北大西洋侵略集團爲葡萄牙反動當局提供了大量武器裝備，支持葡萄牙殖民主義者繼續在安哥拉、莫三鼻給、幾內亞（比紹）等地大規模進行殺掠，進行殖民戰爭。

他們指出，葡萄牙政府把百分之五十的軍事預算用於非洲，進行殖民戰爭。對付爭取獨立的非洲人民。

美帝指使萬象軍瘋狂進攻解放區
老撾愛國黨提出強烈譴責

【據新華社桑怒十九日電】老撾愛國戰線黨中央委員會發言人十七日發表聲明，強烈譴責美帝國主義及其走狗瘋狂進攻老撾解放區。

聲明說，在美帝使者的指揮下，萬象集團軍隊自八月二十一日以來，由美國「空軍顧問」指揮，向老撾中部和北部的解放區發動進攻。

聲明說，老撾愛國戰線黨強烈譴責美帝國主義及其走狗的戰爭行徑，要求他們立即停止對愛國力量的解放區的進攻，從它們非法侵佔的地區撤出去，並且它們必須對可能產生的一切後果承擔全部責任。

粵養豬業有大發展
去年底存欄量相當於解放前四倍
今年上半年比去年同期又有很大的增長

【中國新聞社廣州十九日電】廣東省廣大貧下中農和社員群衆在發展養豬生產上，大力發展生豬，取得很大成績。去年年底，全省生豬存欄量相當於解放前的四倍，是解放以來最高的一年；今年上半年的生豬存欄量，比去年同期又有很大增長。

廣東省在發展養豬業的過程中，既有集體養，也有農戶養。造成了養豬事業蓬勃發展的局面。去年年底，佛山、惠陽、海南、肇慶、汕頭、湛江等六個專區和廣州市郊區，平均每戶養豬兩頭半到三頭，今年六月底和去年同期比較，又增長了百分之十二點四。湛江專區今年上半年的生豬存欄量，接近解放前全省生豬存欄量。

各地農村在發展生豬過程中，普遍重視培育良種。他們把本地良種和外地良種進行雜交，以改進豬的品種質量。現在，珠江三角洲的大花白、潮汕流沙種、惠陽黑豬、韶山梅花豬、湛江公館豬，通過不斷培育和雜交，體形更大，長肉更快，出肉率更高，以本地豬和外地良種豬進行雜交的改良種飼養八個月左右，可達二、三百斤重，每月長肉約比普通豬多一倍。

在飼養方法上，現在全省推廣發酵飼料，以粗代精，改用生料，大大節約糧食，並使豬的生長效果很好。

北京張家口兩廠礦報捷
已提前完成今年全年生產計劃

【據新華社北京二十日電】在黨的九屆二中全會公報精神的巨大鼓舞下，北京市西城區某機械廠的工人群衆，革命幹勁倍增，他們在前幾個月生產大發展的基礎上，一鼓作氣，提前一百零八天在九月十二日完成了今年的生產計劃，總產量比去年全年的產量增長一倍多。

這個廠工人以公社爲動力，掀起了抓革命、促生產的新高潮。他們打破常規，互相支援，在工人階級不怕苦、「二不怕死」的革命精神，在四十多度的高溫下，奮戰三天三夜，完成了平時需要十二天才能完成的任務。鍛壓器班的工人，苦幹加巧幹，四小時完成了兩天的任務。經過廣大工人的努力，這個工廠實現了革委會提出的提前一百天……

張家口某工廠全年生產計劃的要求，終於提前實現了。

【據新華社呼和浩特二十日電】包頭礦務局廣大革命群衆，在駐礦解放軍支左人員的幫助下，堅決貫徹執行毛主席的「備戰、備荒、爲人民」的偉大戰略方針，抓革命，促生產，提前在九月一日超額完成了今年國家原煤生產計劃，原煤成本比去年同期下降百分之四十五，坑木消耗比去年同期減少百分之五十七。

在毛主席的「自力更生」、「艱苦奮鬥」的偉大方針指引下，包頭礦務局的廣大革命群衆，批判了叛徒、內奸、工賊劉少奇的「洋奴哲學」、「爬行主義」等反革命修正主義黑貨，廣泛開展了技術革新活動。半年多來，他們已革新成功一百二十八個項目，解決了生產中的許多難題，大大提高了工作效率。廣大礦工還積極回收廢料，綜合利用，節約代用，在半年內爲國家節約資金八百二十多萬元。

北京捲煙廠建成投入生產
國慶前供應三種牌子香煙
三種牌子爲：「北京」、「香山」、「八達嶺」

【新華社北京十八日電】在偉大領袖毛主席的「鼓足幹勁，力爭上游，多快好省地建設社會主義」總路綫的光輝指引下，北京捲煙廠已經建成，今天正式投入生產。國慶前，北京將有本市生產的「北京」、「香山」、「八達嶺」三種牌子的新捲煙應市場。

北京捲煙廠是一座新建的工廠。它在利用舊有建築物的基礎上，經過設計、廠房改建、設備安裝到投產，只用了一百二十五天時間，速度之快是少有的。

在建設過程中，廣大工人群衆活學活用毛澤東思想，深入開展革命大批判，堅持「自力更生」、「艱苦奮鬥」的偉大方針，打破設計、施工、生產三結合，大大加快了建設速度。上海、天津等地的煙廠和輕工業機械廠，發揚共產主義風格，從各方面對北京捲煙廠大力進行支援，爲這個廠早日建成投產創造了有利的條件。

「論政策」僧伽羅文版在錫蘭出版

【新華社科倫坡十八日電】中國人民的偉大領袖毛主席的光輝著作「論政策」最近在錫蘭首都科倫坡譯成僧伽羅文出版。

毛主席的這篇光輝著作是由錫中友好協會翻譯出版的。錫蘭馬拉拉西新華社記者發表談話時說，在錫蘭出版「論政策」，有着重大的實際意義。所有真正的革命者都可以從毛主席的這篇文章中學到很多東西。

從十四日至十九日的一週中比上一週下降了百分之二十一，比去年同期下降了百分之四十八。鋼鐵生產約是一九六一年以來的最低水平。這個月份美國的工業生產指數也比七月份下降了零點二。這些無法掩蓋的事實給了尼克松、阿格紐之流當頭一棒。

平地一聲雷，美國最大的壟斷企業——通用汽車公司三十七萬工人爲抗議物價飛漲和爭取增加工資而舉行大罷工。工人的大罷工使壟斷資本家日漸陷於困難的打擊，據報道，美國全國汽車產量受到沉重的打擊。

通用汽車大罷工後，汽車生產幾乎陷於停頓，汽車生產的原材料供應的鋼鐵、橡膠、玻璃等工業部門也受到嚴重影響。這「一切使得美國壟斷資本家驚慌失措」。合衆國際社十七日憂心忡忡地說：「預計九月份（工業生產）指數將進一步下降，如果罷工延續至幾個月，那麼遭受下降得更多。」這家通訊社又說，工業生產的下降和失業率的不斷上升，在阻礙着美國經濟的前景。

縱橫談
與過去完全不同的大學生

四千多名工農兵大學生今年陸續進了清華大學和北京大學，這是教育戰綫上的大事。

這兩家大學，都有幾十年的歷史。但是，資產階級所辦理的清華和北大，絕不會對工農兵學生開門；修正主義分子所辦理的清華和北大，也對工農兵敞開了大門。經過了這一場轟轟烈烈的無產階級文化大革命，毛主席的教育革命思想得到了實踐，清華大學和北京大學新生了，它們變成爲新型的社會主義大學。

只有這樣的大學，才會對工農兵開門。現在，由我國億萬工農兵自己推選出來的工農兵大學生，精神煥發，挺起胸膛，跨進了清華，跨進了北大。

這是中國歷史上前所未有的事，也是全世界從來所未見的事。我國教育革命的深入發展，以及將來所顯現出來的成效，必將引起廣泛的注意，帶來廣泛的影響。

毛主席在文化大革命中指示說：「學制要縮短，教育要革命，資產階級知識分子統治我們學校的現象，再也不能繼續下去了。」根據這一指示，工人階級登上了學校的講台。毛主席的指示：「關於學生的選拔，從有實踐經驗的工人農民中選拔學生」，今年進入大學的這四千多名學生就是這樣選拔出來的。他們有的來自大寨，有的來自邊疆，有的曾是南海島上的漁民，有的曾在海防前線作戰的戰士。

今天的大學生，與過去的大學生，有着本質的不同。他們來自工農兵，有着高度的政治覺悟；他們來自三大革命運動的第一線，有着豐富的實踐經驗和戰鬥經歷。

這樣的大學生，到了大學裏，通過學習毛主席著作，通過學習科學技術，進一步掌握了階級鬥爭、生產鬥爭、科學實驗三大革命運動的本領，必然會在社會主義建設中發揮更大的作用。世界上有哪一個國家有這樣的大學，對於這樣的大學生，對於毛澤東思想的偉大，對於他們來說，這是一個新事物，有更新的認識和體會。

北眉

本報特稿

靠騙與靠嚇

揭美艦調中東與「羅杰斯計劃」陰謀

石年

約旦事件發生後，美國第六艦隊馬上駛向地中海東岸，五角大樓同時宣布調派大西洋艦隊及本土艦艇增援第六艦隊。這是美帝慣用的恫嚇手法。也就是說，美帝打算用武力推行「羅杰斯計劃」這一騙局。

巴挺被許多方面稱為「中東慕尼黑」陰謀的「羅杰斯計劃」，是美國務卿羅杰斯經過多方接頭之後，在六月底提出來的。論其目的，無非是想兩社會帝國主義聯起手來，壓迫並誘騙阿拉伯人民向以色列的猶太復國主義低頭，以遂行兩個「超級大國」既在中東地區聯手又進行爭奪的目的。

這個計劃，主要的共有三點：㊀以阿停火三個月；㊁雙方在聯合國特使的安排下，進行羅得島式的間接會談；㊂阿拉伯國家承認以色列「主權、領土完整和政治獨立」。

這個計劃，只不過是一九六七年「六日戰爭」後的安理會決議的翻版，阿拉伯方面當初是堅決拒絕這個決議的。然而，時隔只過了三年，同樣的提案竟又出現，此中當然大有黑幕。

巴勒斯坦解放戰線中央委員會在聽到這個計劃後，馬上在報紙上發表了一篇簡單而有力的社論，題目是斬釘截鐵地兩個字：「不行」。

以色列國設立二十幾年以來，對外侵略始終不斷，佔領了四周許多土地，驅逐巴勒斯坦人流離失所。現在，巴勒斯坦游擊隊乃是反對美以侵略的中流砥柱。

羅杰斯計劃，最主要的一點就是堅持取消巴勒斯坦問題。先誘騙巴勒斯坦人民的革命，然後消滅巴勒斯坦人民。至於巴勒斯坦這塊地方，卻要永遠置於以色列的控制之下。

上月底，以阿「停火」在蘇伊士運河地區實現了。但是，堅持鬥爭的巴勒斯坦解放戰線組織[illegible]出賣阿拉伯人民利益的陰謀。他們宣稱：「我們應記住一個基本事實，那就是：最終將靠我們的槍桿子解決問題。」

羅杰斯計劃的第一步——以阿間接談判，到現在還沒有實現。這不外有三點原因：㊀美蘇兩國「超級大國」之間的爾虞我詐；㊁以色列和其「停火」對象之間的矛盾繼續存在；㊂最重要的一點，則是巴勒斯坦人民和阿拉伯人民堅決反對這一陰謀。

巴勒斯坦人民的革命烈火是絕對撲不滅的。無論是第六艦隊恫嚇也好，「羅杰斯計劃」的中東「慕尼黑陰謀」也好，都絕對難以得逞。

本報特稿

向美以侵略者進行針鋒相對的鬥爭

巴勒斯坦游擊隊更壯大

任安

最近中東發生的一系列事件表明，美帝及其走狗以色列，正在同阿拉伯國家的親美反動勢力勾結起來，妄圖消滅巴勒斯坦人民的革命武裝力量——巴勒斯坦游擊隊，為推行「中東慕尼黑」的陰謀舖平道路。

眾所周知，巴勒斯坦游擊隊是阿拉伯人民反對美帝及其侵略工具以色列猶太復國主義者的一支重要力量。游擊隊一直堅持武裝鬥爭，堅決反對美帝及其同伙串謀的「中東慕尼黑」。因此，美帝及其同伙一直處心積慮地陰謀把它消滅。但是，同美帝及其同伙的主觀願望相反，游擊隊不僅沒有被消滅，而且日益壯大，愈戰愈強。

在戰爭中學戰爭 積累了豐富經驗

巴勒斯坦游擊隊成立於一九六五年一月一日。最初只是一支由兩個人和一支槍組成的「法塔赫」（巴勒斯坦民族解放運動）突擊小分隊。五年多來，游擊隊依靠廣大人民群眾的支持，在戰爭中學習戰爭，經過五年多的艱苦戰鬥，積累了豐富的游擊戰經驗。特別是最近一年多來，游擊隊的戰術水平，都有了很大提高。例如游擊隊在一些主動襲擊以色列侵略軍的戰鬥中，注意運用集中優勢兵力，打殲滅戰的戰術，襲擊以色列軍的哨所和據點，圍殲以色列軍的有生力量。

「法塔赫」和其他巴勒斯坦游擊隊組織，團結起來，相互配合，協同作戰，是最近一年多來巴勒斯坦游擊戰爭蓬勃發展的另一個重要標誌。去年四月初，「法塔赫」等民族主義組織屬下的游擊隊，成立了巴勒斯坦武裝鬥爭指揮部。到了八月八日，幾支游擊隊便在統一指揮下，對駐守在約旦河谷北部綠色地帶的敵人，發動了一次規模較大的進攻戰。在戰鬥中，游擊隊成功地突破了以色列的「安全防線」——由佈雷區、電網和電子警報裝置組成的防線，摧毀了以色列的三個重要軍事據點和其他軍事經濟設施，阻擊了敵人的援軍，全殲了駐紮在這個地區的以軍，創造了輝煌的戰績。

堅持武裝鬥爭 沉重打擊敵人

隨着游擊隊的日益壯大，游擊隊給予敵人沉重的打擊。據巴勒斯坦武裝鬥爭指揮部綜合的戰報，截至今年四月三日止的一年內，游擊隊在被佔領的土地上，打死打傷二千六百九十二名以色列侵略軍。在這一年內，游擊隊進行了五千零六十二次軍事行動，擊落以軍飛機二十四架，擊毀擊傷坦克至少五十八輛，各種軍輛一千九百七十三部，摧毀基地六個裝有火箭的車輛一部，炮毀敵人一些火箭。此外，游擊隊還打死，打傷主要屬於工兵部隊的兩個連敵軍以及三百七十三個縱隊的大多數敵軍。

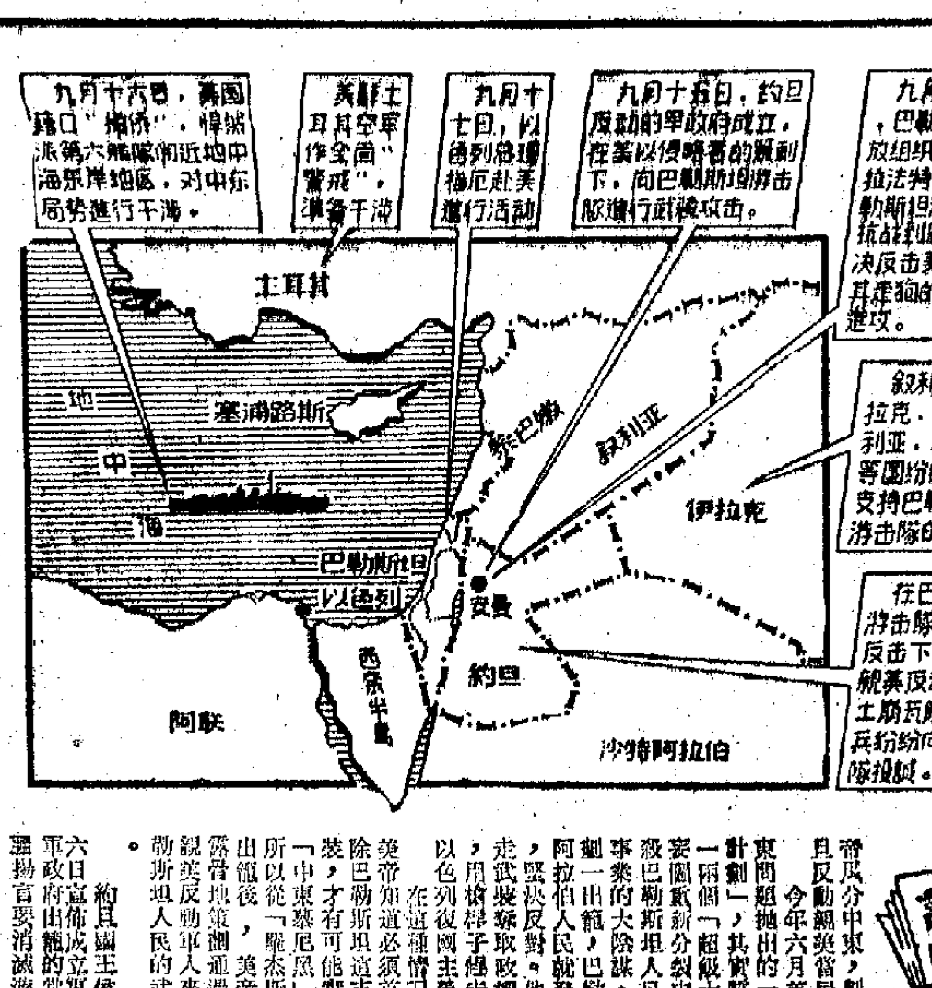
游擊隊在鬥爭中更深刻地體會到，只有緊握手中槍，才能把民族解放鬥爭進行到底。因此，許多游擊隊組織的旗幟和徽章上都繪着槍。槍桿子已成為他們的力量和勝利的象徵。「法塔赫」的「暴風之聲」電台今年初，在紀念「法塔赫」展開武裝鬥爭五周年時說，巴勒斯坦革命「過去是沿着槍桿子相信的那條道路——武裝鬥爭和人民鬥爭的道路前進的」，今後，「將繼續沿着武裝鬥爭的道路前進，直到取得徹底的解放和勝利。」

團結阿拉伯人民 堅決打敗侵略者

除了軍事外，游擊隊還在政治上和經濟上給了美帝及其走狗以沉重打擊。以色列總理梅厄已經哀嘆，以色列面臨「一場長期的『消耗戰』」。在一九六九年度中，以色列軍費高達八億美元，佔以色列總預算的三分之一以上。這個年度的財政赤字高達六億美元。由此引起的通貨膨脹和財政經濟危機，加劇了以色列統治集團內部的矛盾。這是游擊隊對猶太復國主義的嚴重懲罰。

游擊隊的壯大和勝利，極大地鼓舞了阿拉伯人民的革命鬥志，掀起了東大規模的反美反以群眾運動。他們一次又一次地舉行示威，強烈反對美帝和以色列的侵略，堅決支持[illegible]伙迫使阿拉伯國家投降的[illegible]，許多阿拉伯青年積極要求參加游擊隊，為游擊隊籌集資金和捐獻活動。得道多助。我們深信，只要巴勒斯坦游擊隊同阿拉伯人民加強團結，堅持鬥爭，就一定能夠粉碎美帝及其同伙消滅游擊隊的陰謀。

十六日以來約旦局勢圖解　陳全繪



新聞說明

帝瓜分中東，製造「中東慕尼黑」陰謀，且反動親美當局來消滅巴勒斯坦游擊隊。

今年六月美國對中東問題拋出的「羅杰斯計劃」，其實質就是由「兩個「超級大國」」重新分裂中東以扼殺巴勒斯坦人民的解放事業的大陰謀。這個計劃一出籠，巴勒斯坦和阿拉伯人民就發表聲明，堅決反對。他們決心走武裝奪取政權的道路，用槍桿子趕走美帝和以色列復國主義者。

在這種情況之下，美帝知道必須首先去解除巴勒斯坦這支人民武裝，才有可能實現它的「中東慕尼黑」陰謀。所以從「羅杰斯計劃」出籠後，美帝就更加露骨地策劃通過約旦的親美反動軍人來消滅巴勒斯坦人民的武裝力量。

約旦國王侯賽因十六日宣佈成立軍政府。軍政府出籠的當天就公開揚言要消滅游擊隊，

美帝在約旦策劃大屠殺

凌明

最近幾天約旦境內的戰火擴大了，約旦國內出現了十分嚴重的局勢。這是美帝一手策劃的陰謀——利用侵略實因反動親美政府的軍隊消滅巴勒斯坦游擊隊，製造阿拉伯世界的分裂，以破壞巴勒斯坦和阿拉伯人民的團結抗敵事業。

當前，巴勒斯坦游擊隊是阿拉伯人民反對美帝及其走狗以色列猶太復國主義的一支重要力量，是美帝推行「中東慕尼黑」陰謀的重大障礙。美帝早就企圖通過約旦反動軍隊來消滅巴勒斯坦游擊隊。

就出動軍隊砲轟巴勒斯坦游擊隊的兵營，與此同時，白宮也在大西洋彼岸遙相呼應，召開「緊急會議」，商討中東局勢。第六艦隊馬上開近黎巴嫩海岸一帶，駐土耳其的美國空軍也在隨時出動狀態中，這一切都是為出了支持侵略的姿態。

約旦是個人口只有一百八十多萬人的國家，它的國土面積九萬六千五百平方公里，以色列、沙特阿拉伯和[illegible]。

革命直到勝利　原載「法塔赫」報

巴勒斯坦突擊隊組織簡介

集

爭取巴勒斯坦解放的突擊隊組織共有十二個：

「法塔赫」：它是巴勒斯坦解放運動的骨幹，又是有最大影響力的組織。「暴風」是「法塔赫」的軍事組織，它擁有突擊隊人數一般估計在一萬五到二萬五之間。這個組織創始於一九六五年，主要領導人之一，是現任巴勒斯坦委員會的主席，又是巴勒斯坦游擊隊軍事進攻的總指揮。

「雷霆」：是敘利亞阿拉伯社會復興黨的「人民解放戰爭先鋒組織」的軍事組織。

巴勒斯坦解放人民陣線：這個組織創建於一九六六年。領導人是哈巴什。

巴勒斯坦解放人民民主陣線：它是巴勒斯坦解放人民陣線分裂出來的一個組織，領導人是哈瓦特梅赫。

「總司令」：它也是巴勒斯坦解放人民陣線分裂出來的一個組織，主要是由人民陣線的突擊[illegible]。

阿拉伯巴勒斯坦解放組織：這個組織也是巴勒斯坦人民陣線分裂出來的一個新組織。

人民解放力量：這個組織活動於加沙地帶，是巴勒斯坦解放軍的一部份。

阿拉伯爭取巴勒斯坦解放陣線：這個組織成立於一九六九年，其成員主要是巴勒斯坦人。

巴勒斯坦解放行動組織：[illegible]

巴勒斯坦人民鬥爭陣線：這個組織的成員部分是約旦河西岸撤冷的居民。

巴勒斯坦解放人民組織：這是一個創立不久的新組織。

「敢死隊」：這個組織的成員有來自約旦、伊拉克、敘利亞以及敘利亞的難民。他們堅決主張武裝鬥爭，解放巴勒斯坦。

資料

中·東·的·石·油

李蕭

中東地區蘊藏著佔全世界總儲量三分之二的石油，伊朗、伊拉克、巴林群島、沙特阿拉伯、卡塔爾、科威特、阿曼都有豐富的油田，一般估計，總蘊藏量超過了三百億噸。

中東的石油不僅蘊藏豐富，而且油層淺，油質好，開採成本低，加以中東還有廉價的勞動力，利潤很厚，是帝國主義掠奪的一個重要地區。

第二次大戰以前，控制中東石油開採權的主要是英國，[illegible]。美國打進中東，取代了英國在中東的地位，到目前為止，美國已控制中東石油生產的百分之五十，伊朗的百分之四十，卡塔爾和伊拉克的百分之二十四，成為頭號石油霸王。

英國石油公司長期以來利用對中東的殖民控制，[illegible]取中東大片領土的採油權。

一九六七年，中東戰爭爆發，好些阿拉伯國家遭到困難，[illegible]以「援助」換入一些阿拉伯國家的石油。先以「專家」和「技術」援助取得石油開採權，例如通過所謂「援助」和「貸款」取得伊拉克南部的北魯梅拉油田開採權，又如以「經濟援助」換取了伊朗的天然氣、石油、石油產品及其他原料。

但是，為了它們的石油利益，這兩個新老殖民主義者必須聯手壓迫阿拉伯人民的反抗，它們在爭奪之餘，又互相勾結。這就是中東局勢一再緊張的一個主要根源。

四千多名工農兵大學生跨入清華大學北京大學

（上接第一版）

那裏，在通往天安門廣場的革命征途上，他們走到那裏，就把毛澤東思想宣傳到那裏，他們走到那裏，那裏就一片歡騰。沿途的廣大工人、貧下中農和駐地解放軍，看到這支英姿煥發的「長征隊伍」，無不歡欣鼓舞，人們激動地說：「咱們工農兵自己的大學生，就是和舊大學的學生不一樣。」他們一步一個腳印，扎扎實實地走在毛主席指引的革命大道上。有了這樣的大學生，咱們就放心了！

繼承光榮的革命傳統

英雄的井岡山兒女，擔負着當年老紅軍穿的那種草鞋，身揹長鋼鄉的紅斗笠，來到了偉大領袖毛主席身邊。他們穿上草鞋來上大學，是決心永遠沿着毛主席指引的革命道路走到底，他們戴上斗笠來上大學，是立志永遠跟着毛主席經風雨，見世面，不怕狂風暴雨，不怕驚濤駭浪。

井岡山公社大井大隊的貧農社員鄒成香，一想起她告別井岡山來北京前的情景，心裡就激動不已。那一天，夜已經很深了，成香一家人還圍坐在一起，怎麼也無法平靜下來。[illegible]

牢牢掌握無產階級的教育大權

來自呼倫貝爾盟煤礦的老工人、共產黨員孫德玉，一想起他今天能夠到毛主席身邊來上大學，總是激動得熱淚盈眶。

清華大學要到大漠選拔學生的消息傳到席卷山下，整個大漠大隊立即沸騰起來了！「偉大、光榮、正確的中國共產黨萬歲！」「偉大領袖毛主席萬歲！萬萬歲！」的歡呼聲，響徹了山間田野。大漠的貧下中農說：「俺大漠老一輩子的貧下中農，那一個不是文盲！解放以後，由於劉少奇推行反革命修正主義路線，俺貧下中農還是進不了大學門。今天，毛主席讓俺貧下中農到他老人家身邊上大學，這是毛主席對全國貧下中農的最大關懷，最大鼓舞！」

在大漠大隊黨支部的組織領導下，全體貧下中農回憶了村史和教育戰線上的兩條路線鬥爭史，開展了革命大批判。他們通過黨內外群眾多次醞釀，反覆討論，一致推選大漠的「十大英雄」之一、大隊黨支部委員、有豐富實踐經驗的貧農趙素恒到清華大學水利系學習。臨行那天，全村鑼鼓喧天，召開歡送大會，給趙素恒戴上了大紅花。三十六歲的趙素恒帶著大寨全體共產黨員和貧下中農的重托，決心和來自各地的工農兵學員一道，上好大學，管好大學，用毛澤東思想改造大學！

為革命緊握兩桿子

清晨，在海防前哨的陡峭山岩上，一位解放軍戰士，緊握手中槍，總視著祖國海疆。北海艦隊某部戰士李慶發，馬上就要到毛主席身邊來上大學了。此刻，他正滿懷革命豪情，為偉大領袖毛主席站好最後一班崗。

戰友來換崗了。他們共同學習了毛主席關於「提高警惕，保衛祖國」的偉大教導。戰友熱情地鼓勵李慶發說：「祝你在毛主席身邊學好本領，在保衛祖國的戰鬥崗位上轉到另一個戰場。你進了清華大學，是從一個戰場轉到另一個戰場，要繼續為毛主席站好崗，放好哨，打好仗！」「一定要堅定了李慶發上好大學的決心，掌握好槍桿子，奪取政權要靠這兩桿子，鞏固政權也要靠這兩桿子。」讓我們在不同的崗位上，為捍衛毛主席的革命路線而共同戰鬥吧！」

這樣動人的場景，在許多部隊送別戰友去北京上大學時，到處可見。在偉大的共產主義戰士雷鋒生前部隊的一個工地上，一位老首長特地趕來看望戰士劉學，和他坐在一起促膝談心，首長親切地叮囑劉學：「上大學首先要狠抓根本。要經常學習『老三篇』，想想自己為什麼上大學；要經常用兩個『決議』對照自己，明確上好大學為什麼；要牢記毛主席在黨的七屆二中全會上的報告精神，徹底改造自己，警惕改造大學應該抓什麼；要牢記當大學生不能忘記風雪夜宿的帳篷，不能忘記人民戰士吃苦耐勞的本色。」到了北京大學，劉學處處以雷鋒為榜樣，一點一滴學習雷鋒，一育一行對照雷鋒。他說：「我要像雷鋒那樣，胸懷革命大目標，發揚共產主義思想那樣白求恩那樣。」

永遠走與工農兵相結合的道路

同各地工農兵一道來北京上大學的，還有許多在農村插隊落戶的知識青年。他們在三大革命運動第一線經受了鍛煉，受到了貧下中農的熱烈歡迎。他們是由貧下中農批准和推薦來上大學的。

一九七〇年八月十七日夜晚，在海南島瓊山縣的一個山村，在當打大隊上村生產隊的辦公室裏，舉行了新黨員入黨儀式。馬上就要到北京上大學的二十一歲的新黨員李燕妹，站在偉大領袖毛主席像前，莊嚴宣誓。她激動地說：「[illegible]

走，資派和資產階級反動「權威」們排斥工農兵學生，污衊工農兵學生「是粗野莽漢」，「腦子笨」，「胡說什麼工農兵學生『是粗野莽漢』，是顯不出個細花來」。他們採取種種陰謀的手段，把工農兵子弟擋在大學門外。可是，在反革命修正主義路線的壓制下，他們和其他被迫害的工農兵學生一樣，不得不含着悲憤的眼淚，離開了學校。

清華大學、北京大學從工農兵中選拔學生的消息傳到南昌等六位同志耳朵裏，他們激動得熱淚盈眶。在歡送會上，向毛主席像宣誓說：「二十年前，我們被資產階級排出了大學門；今天，我們被毛主席的無產階級教育路線迎進了大學。」這一推一送，深刻地反映了教育陣地上兩個階級、兩條路線的激烈鬥爭。我們一定要永遠忠於毛主席，誓死捍衛毛主席的革命路線，為鞏固無產階級專政奮鬥終生！

在凡是有工農兵學生到北京來上大學的地方，工廠、人民公社、機關、部隊都召開了熱烈的歡送會，從工廠幾乎到處都選拔了工農兵學員，無產階級革命路線的勝利，這就是深刻批判劉少奇反革命修正主義教育路線的過程。各地工農兵大學生在一來到學校，就在校園裏、教室裏和宿舍裏擺開了革命大批判的戰場。他們說，只有繼續深入地開展革命大批判，才能徹底肅清劉少奇反革命修正主義路線的餘毒，把教育戰線的革命進行到底。

徹底批判反革命修正主義教育路線

工農兵大學生從切身經驗中深深體會到，把舊大學徹底改造過來，就要深入持久地開展革命大批判，徹底清除一定要深入持久地開展革命大批判，徹底肅清修正主義教育路線的餘毒，內奸、工賊劉少奇反革命修正主義教育路線的流毒，在這方面，張惠文、張惠湛庭等六位老工人的體會特別深切。

這一天，南疆南等六位同志所在的北京市財金局，為他們舉行了熱烈的歡送會。同志們在會上爭先恐後地發言，熱情歌頌毛主席的無產階級教育路線的偉大勝利，深刻地批判了劉少奇推行反革命修正主義教育路線的滔天罪行。

十年前，南疆南等六位同志和其他戰友一道，由部隊保送進了大學。那時，他們一到北京就懷着無比激動的心情，[illegible]

新華社通訊員
新華社記者

世界聞名抗日地道游擊戰爭巨片

地道游擊戰

南華　珠江　南洋　高陞　銀都
今天續映
人民戰爭威力無邊
暴東引敵入圍殲　出其不意　攻其無備

明天選映
商陸
社會倫理文藝片
湖畔草
謝賢　嘉玲　南紅主演

天府花生
味和肥酥

中醫教授
秦啓超主診
風濕　胃病
耳鼻　喉舌
皮膚　瘡毒
瘰核　痔漏

余銳永針灸所

遺失聲明

聲明

分類廣告

醫藥

第二版

北京張家口兩廠礦報捷

已提前完成今年全年生產計劃

三種牌子是「北京」、「香山」、「八達嶺」

教育界昨座談公報 決認真學習和宣傳

響應號召 加強團結 做好工作

【本報訊】港九教育界代表昨日舉行座談會，學習黨的九屆二中全會公報。教師們激烈表示要擁護公報的號召，在公報中找差距。他們表示要以祖國人民爲榜樣，認真學習公報，大力宣傳公報，落實公報精神，以新的勝利迎接即將到來的二十一週年國慶節。

教育界代表在座談會上深入學習討論，領會公報的精神。他們說通過學習，首先體會到祖國人民活學活用毛澤東思想羣衆運動的深入發展，提高了階級鬥爭和兩條路線鬥爭的覺悟，進一步激發革命和生產的積極性、創造性，大大地推動了革命和生產的發展。全國人民認真學習毛主席的哲學著作，使祖國不斷湧現新鮮事物。祖國人民學習毛澤東思想已達到了又一新水平。

教育界代表說通過學習，體會到落實毛主席的「團結起來，爭取更大的勝利」的偉大號召，全國人民空前團結，世界革命人民的團結也達到一個新階段。四屆「人大」的籌備召開，標誌着「九大」以後，全國人民在毛澤東思想原則基礎上的團結，大大進了一步。

在談到國內外一派大好形勢時，他們說，在毛主席發表的莊嚴聲明影響下，國際反美統一戰線有了發展，印支三國人民的抗美救國戰爭不斷獲得新勝利，世界各國人民的革命鬥爭蓬勃發展，第三屆不結盟國家和政府首腦會議勝利召開，無數事實證明，美帝、社帝日益孤立，陷入了全世界革命人民的包圍之中。

教育界代表說，公報提到了我國的戰備工作和批准中央軍委關於加強戰備工作的報告，令人鼓舞。「九大」以來，祖國人民進一步全面執行「抓革命，促生產，促工作，促戰備」的方針，特別在毛主席的莊嚴聲明發表以後，中國人民響應毛主席的號召，更進一步加强了戰備，這對保衛世界和平有重要意義，對美帝、社帝是個重大的打擊。

教育界代表指出，公報提到中國共產黨整黨建黨任務已取得偉大成就。公報指出，「全黨達到了空前的團結和統一」，更能進一步發揮無產階級先鋒隊的領導核心作用。

教育界代表說，擺在我們面前的重要問題，是怎樣學好用好毛澤東思想，用毛主席的哲學思想武裝頭腦、改造自己，做好工作。我們要響應公報的號召，向祖國人民看齊，認真刻苦學習毛澤東思想，跟上形勢。

他們還說，我們教育工作者不少是舊知識分子，因此，改造世界觀是很重要而且是迫切需要的。座談會上，代表們紛紛表示，今後要繼續努力學習毛主席著作，進行積極的思想鬥爭，自我革命，加強團結，做好工作。

教育界代表一致表示，緊跟毛主席就是勝利，今後要更高舉毛澤東思想偉大紅旗，活學活用毛主席著作，在學習和工作中做出更大的成績，以實際行動熱烈迎接廿一週年國慶節。

港九教育界學生界 綵排國慶文藝節目

【本報訊】港九教育界、學生界，昨日綵排慶祝國慶節的文藝節目，參加演出的師生在黨的九屆二中全會公報鼓舞下精神煥發，態度認真，氣氛熱烈。

師生們在排練節目的過程中，毛主席語錄隨身帶，在排練時活學活用，湧現了不少的好人好事。他們互表決心，彼此鼓勵；公報發表後，立即搞創作，立即宣傳。有些節目，師生們早在暑假中已開始排練，廣泛聽取羣衆意見，使演出效果更好。

昨日在綵排中，參加演出的師生們堅持活學活用毛澤東思想，互相學習，互相交流活學活用和排練的經驗。

觀衆在國慶圖片展覽上看到了祖國新成就越看越開心

紛紛展開各種形式的慶祝活動 同胞熱烈預祝國慶

昨舉行慶祝的有攝影界海員及行業職工等

【本報訊】香港各階層同胞連日展開多種形式的活動，預祝中華人民共和國成立二十一周年。

在預祝國慶節的各個場合，香港同胞歡呼毛澤東思想的偉大勝利，歡呼當前國內外大好形勢，歡呼祖國一個偉大的社會主義革命和社會主義建設新高潮的興起。中國共產黨九屆二中全會公報的發表，更給香港同胞帶來巨大鼓舞，許多單位的預祝國慶活動，結合學習公報，宣傳公報來進行；一些單位更在預祝國慶聚會上座談公報，各階層同胞表示要落實公報精神，響應公報提出的號召，用新的勝利迎接第四屆全國人民代表大會的召開。

攝影界預祝國慶，昨晚在金漢酒樓舉行聯歡聚餐。會場上演出革命文藝節目及舉辦各種攝影活動。在宴會上，與會者歡談國內外一片大好形勢，大家滿懷興奮表示在黨的九屆二中全會公報鼓舞下，要在國慶節日拍攝更多反映同胞們歡慶國慶的照片。

留港海員和家屬，昨天舉行茶會，熱烈預祝國慶，會上大家還交流學習黨的九屆二中全會公報的心得，表示要更進一步加強海員的團結，加強和世界各國人民的團結，把反對帝、修、反的鬥爭進行到底。

香港五金業職工昨晚舉行聯歡酒會，預祝中華人民共和國成立二十一周年。五金業職工和職工家屬，喜氣洋洋到來參加酒會。大家頻頻舉杯，爲社會主義祖國二十一年來的偉大成就，爲當前國內外一片大好形勢歡呼。酒會上，職工代表講話說，我們要響應九屆二中全會公報號召，掀起一個活學活用毛澤東思想羣衆運動的新高潮，要加強五金業職工愛國反帝團結，壯大隊伍，以新的勝利迎接四屆人大的召開。

會上，職工宣傳隊演出革命文藝節目，宣傳九屆二中全會公報，宣傳當前國內外大好形勢，受到與會者熱烈歡迎。

香港化工醫藥業職工，昨晚歡聚一堂，預祝國慶節。會上，職工們暢談一年來祖國社會主義革命和社會主義建設的偉大成就，爲九屆二中全會公報的發表，爲當前國內外大好形勢感到振奮。職工們並演出了革命文藝節目。

國際紗布業職工、搪瓷業職工昨晚分別聚餐聯歡。

港九西式女服工會昨晚舉行了千多人參加的盛大聚餐晚會。

中西區坊衆連續多晚的文娛聯歡晚會，昨天繼續舉行。

觀塘區坊衆昨晚舉行第二晚的聯歡會。

油蔴地、旺角區首屆小販昨晚開始，一連三晚舉行聯歡。油蔴地、旺角、尖沙咀區坊衆已於前晚舉行第一次聚會活動。

香港仔區坊衆、北角區坊衆、深水埗區坊衆等亦於昨晚舉行慶祝活動。

南華中學教師分校處昨天舉行酒會；海陸豐公學教師校友昨晚聚餐聯歡；大同學校昨晚設茶會招待家長，舉行座談。

港九文教用品業昨天上午在南洋戲院舉行座談。

培僑中學校友會定廿七日（星期日）晚上七時半在培僑正校舉行慶祝國慶聯歡聚餐，會訊已於日前發出，各屆校友可向幹事或校友會報名參加。

漢華中學校友會慶祝中華人民共和國成立二十一週年，定廿六日下午七時，在母校舉行聯歡聚餐。該校校友尚未購買餐券，可向各屆負責人購買，或撥電話（四六九三六八）到校友會治購。

電影招待會，參加者甚衆。

連日來，舉行了預祝國慶宴會的還有科技人士，以及裕華公司、寶建公司並在元朗區舉行了宴會。

圖展觀衆越來越多 昨日一天即達七千

【本報訊】在慶祝中華人民共和國成立二十一周年大會主辦的「沿着『九大』指引的航向從勝利走向更大勝利」圖片展覽，盛況空前。九龍尖沙咀星光行中國出口商品陳列館會場及香港中區告羅士打行地下中國航空公司會場，前昨兩天一片熱鬧，許多觀衆都是一家大小同往參觀。社會主義祖國在各條戰線上取得的偉大成就，使同胞們感到興奮和自豪。

昨日一天內圖展觀衆多達七千人。前昨兩天觀衆合計約一萬三千六百人。

圖展今日繼續開放，歡迎同胞們前往參觀。

粵調歌舞「看衛星」 觀衆激動掌聲不絕

昨天文藝匯演各個節目受歡迎

【本報訊】我國第一顆人造地球衛星從天外傳來「東方紅」的樂曲聲，曾經有多少愛國同胞激動得熱淚盈眶，興奮難眠。

昨晚，香港同胞慶祝國慶大會主辦的文藝匯演，在粵調歌舞「看衛星」節目中，紅衛星隨着「東方紅」樂曲緩緩越過天幕，衛星發出的「東方紅」樂曲錄音播出，全場一千多觀衆熱烈鼓掌，氣氛達到最高潮。

革命文藝工作者在舞台上表現了現實生活中激動人心的一幕——香港同胞爭睹祖國第一顆人造地球衛星飛過上空。

具體多麼沉痛的回憶：「解放前，祖國工業無半點，水泥叫英泥，白布叫洋布，蠟燭叫洋燭，鐵釘叫洋釘。」且總多麼熱切的期望：「祖國啊，我們年代代都渴望，渴望您有真正强大的一天！」多年願望全實現，今天驚雷一聲乾坤轉，在偉大領袖毛主席英明領導下，我國社會主義革命和社會主義建設興起新高潮，工業增産，農業豐收，第一顆人造衛星上天，標誌着我國科學技術達到了一個新水平。昨晚這個節目演到「衛星遠去，台上歡呼，台下歡聲」，「毛主席像金光四射，文藝工作者揮舞紅旗」，表示香港愛國同胞緊跟毛主席，奮勇前進。

昨天還開始演出機巧表演節目「夜襲」，節目內容是抗日戰爭時期，游擊戰士襲擊日寇碉堡，射下敵旗，插上紅旗。用機巧動作表現激烈的肉搏戰鬥，滿堂觀衆掌聲不絕。

昨天開始演出的節目，還有舞蹈「黃河頌」，合唱「毛主席是我們心中的紅太陽」，器樂合奏，男聲小組唱革命歷史歌曲等。

文藝匯演今晚繼續在普慶戲院演七時正、九時十五分兩場，仍有少量門票臨場售出。

今晚兩場節目如下：

七時正場——㈠大合唱「沙家浜」選段，㈡小歌劇「信號樹」，㈢舞蹈「紅色印刷工人」，㈣歌舞「赤腳醫生」，㈤機巧表演「夜襲」，㈥粵劇「千條苦難一根仇」。

九時十五分場——㈠器樂合奏，㈡小歌劇「信號樹」，㈢合唱「毛主席是我們心中的紅太陽」，㈣歌舞「赤腳醫生」，㈤舞蹈「紅色印刷工人」，㈥粵劇「千條苦難一根仇」。

天文台 潮水

輕微東南風，天晴，長時間有陽光，最高氣溫卅一度。

高潮：上午一時〇六分 下午三時卅九分

低潮：上午八時四十一分 下午六時二十分

昨天的紀錄 氣溫：最高 三〇點七度 最低 二五點七度 陽光 八點五小時 雨量 無

山谷山昨又塌泥 逾萬居民要爬山

【本報訊】紅磡山谷道前日山泥傾瀉，昨日下午三時，又再有大批泥石滾滾而下，山坡出現裂痕，警方封鎖現場，紅磡鶴和屋邨逾萬居民，因此要爬山或繞道出入。

本報特稿

祖國嶄新面貌展現眼前

「看，熱情地看，對社會主義祖國更加熱愛，對偉大領袖毛主席更加忠誠！」一個愛國文員寫道。

「看後，使人的精神得到很大的鼓舞。」

「看後，使人了解年來祖國各戰線上的進步，與人的精神面貌的改變，更加感到毛主席的偉大。」一個教師寫道。

「看了這圖片展覽，聯系到九屆二中全會公報，使我們更深一步的體會到社會主義祖國的强大，我們一天天好起來的大好形勢。」一個職員寫道。

「果然不負民望」，一位老先生寫道。

數以千計的各階層同胞，每天川流不息地前往參觀「沿着『九大』指引的航向從勝利走向更大勝利」圖片展覽。內容豐富多采的圖片，把觀衆們從祖國的南大門帶引到反修前線，從青海之濱帶引到西藏高原，看到了在遼闊無垠的祖國大地上不斷湧現出來的新生事物，祖國嶄新面貌呈現眼前。儘管同胞們來自各個階層，儘管其間存在着不同的觀點，但是，對於祖國工農業生產欣欣向榮，過去的惡水窮山、荒原僻壤如今頓變良田，萬噸以上輪船一艘接着一艘地勝利下水，人造地球衛星上了天，呈現一片市場繁榮、物價穩定的蓬勃景象，都共同感到滿懷高興，體會到作爲一個中國人民的光榮！

毛主席英明領導 取得成就

這個不平凡的、激動人心的圖片展覽，不僅具體生動地表現了我們偉大的社會主義祖國取得的偉大的成就，它同時顯示了，在我們偉大領袖毛主席領導下的中國人民所走過的，特別是自「九大」召開一年多來的光輝歷程，具體地反映在這幾個方面：活學活用毛澤東思想的羣衆運動蓬勃發展，無產階級文化大革命的鬥、批、改運動繼續有步驟地發展，工農業生產欣欣向榮，「提高警惕，保衛祖國」，中國人民堅決擁護偉大領袖毛主席支持世界人民反對美帝鬥爭的莊嚴聲明。同胞們深深體會到，這一切正如林副主席指出的：「我們的一切成就，一切勝利，都是在毛主席的英明領導下取得的，都是毛澤東思想的勝利。」

三千噸船台建萬噸巨輪

「我們能夠造出這麼大的船！」在反映我國工人階級「獨立自主、自力更生」自行設計和創造破冰船、萬噸輪道部分圖片的面前，同胞們真是越看越興奮。因此，對於「上海船廠工人運用毛主席的哲學思想，克服重重困難，在三千噸船台上製造成萬噸海輪」這幀照片，更是興致勃勃。有些觀衆一面看，一面這樣打比喻：如果你肩上只能托五十斤，可是現在要挑一百斤，怎麼辦？他們說，在三千噸船台上造萬噸巨輪，靠的是毛澤東思想！通過這些圖片，使同胞們認識到爲什麼羣衆性的革命大批判有力地推動了革命和生產；爲什麼祖國的教育革命在培養工農兵出身的幹部和知識青年上山下鄉，在改造自己的主觀世界的同時，深刻地改變着社會面貌；爲什麼各級革命委員會的領導幹部又當「官」，又當老百姓；爲什麼解放軍在戰場上能打仗，在工廠中能做工，又能和農民一起種田。這一切，都是偉

使同胞感到光榮自豪的圖展

了祖國人民掌握了毛澤東思想！一個柬埔寨華僑學生在參觀後激動地表示：「看了這次圖展之後，使我增强了很大的革命信心。我堅決相信偉大領袖毛主席所指引的道路是無往而不勝的。」

這個柬埔寨華僑學生還這樣寫道：「看到祖國人民對印度支那三國人民的正義鬥爭的積極支持，我堅決相信印度支那人民的鬥爭必勝！美帝及其走狗的末日不遠了。朗諾—施里瑪達集團一定要受到應有的懲罰。」

我們的朋友遍天下

這次圖展，觀衆階層的廣泛，可謂前所未有。而外國觀衆之多，也是一個十分顯著的特點。據不完全統計，圖展開幕十一天以來，來自五大洲的外國朋友達千多人，他們當中有不少人十分詳細地參觀了圖片。當他們獲得「毛主席語錄」的時候，十分興奮。一個日本友人寫道：「紅色中國是我們的朋友」。一位美國黑人朋友在留言簿上寫下了這樣的話：「對於美國黑人來說，毛主席的思想是最堅定的，我們要將之用於革命的實踐。」這位美國黑人朋友因反對徵兵，竟被法西斯當局投入黑牢中關了一年。一位荷蘭海員表示熱烈擁護毛主席發出的莊嚴聲明。一個在越南做生意的英國人，在參觀圖展的時候憤然說：「我們根本不應該讓國政府派軍隊到越南去，到底要幹什麼？」

這一切，使同胞們更深刻體會到黨的九屆二中全會公報指出的「我們的朋友遍天下」的真實和意義。

世界革命更加有保證

「沿着『九大』指引的航向從勝利走向更大勝利」圖展，是一個振奮人心的展覽，是使每一個中國同胞感到無比光榮和自豪的展覽。正如一個青年人在參觀後所表示的：「偉大的祖國，在偉大的黨和偉大的領袖毛主席的領導下，今天是如此的强大。毛澤東思想在祖國大地開出豐碩成果。今天，偉大的祖國越是强大，世界革命的勝利就越有保證！身在祖國反帝前線的青年，更應在偉大的革命洪流中，努力活學活用毛澤東思想，在當前九屆二中全會的東風下，繼續前進！」

·本報記者·

連日試映招待各界 「英雄兒女」受讚賞

五院明起預售三天門票

【本報訊】描寫中國人民與朝鮮人民並肩作戰，抗擊美國侵略者的故事片「英雄兒女」，本月二十四日起在南華、珠江、南洋、高陞、銀都五院上映，明（二十二）日開始預售三天戲票。「英雄兒女」定期上映的消息發表後，引起各界觀衆注意。因爲中朝人民這場反對美帝侵略的戰爭，打得很出色，給美帝國主義者以迎頭痛擊，打下了它們的威風，迫使美帝在板門店坐下來談判，在停戰協定上簽了字，戳破了美帝不可打敗的「神話」，引起舉世矚目。所以這部以中朝人民反對美帝侵略戰爭爲背景的影片，就格外引起人們的注意。

發行這部影片的南方影業公司，連日來分別試映，招待文化、教育、學生各界以及港九各區街坊。大家一致稱讚影片不但反映了中朝人民在這場反侵略戰爭中所表現的大無畏精神，以及敢於戰鬥敢於勝利的磅礴氣魄，並且塑造了中國人民志願軍的光輝形象，使人感動和鼓舞。

港澳販賣人口集團 騙澳少女來港當娼

一失蹤少女被尋回後揭發此事

【本報訊】港澳兩地懷疑有一個從澳門誘騙少女來香港當娼的販賣人口的集團存在。目前澳門警方已在調查此案，但香港警方則沒有透露是否在協助偵查。

這個人口販賣集團的揭發，是從一名十六歲少女被誘失蹤事件引起的。該少女告訴澳門警方說，有一幫賊仔在一名中年男子指揮下，專門誘騙少女來港當娼。

該十六歲少女於上月初離家失蹤，家長報警。澳門警方調查才知道她被偷運入香港當妓女。少女的父親和哥哥來到香港，幾經辛苦在九龍尋覓幾天後，果然在一條街上找到了她，當時她與另一女子在一起。

少女被帶返澳門後，告訴警方說，她被人以一萬一千元的代價賣來香港，她的「騙人」對她說，只要她付清一萬一千元後，便可獲得「自由」。少女說，她每天當妓女，金錢都被「騙人」取去，說是還債。

本港警方承認，從失蹤少女的案件中，他們已知道有販賣少女來港當娼的情形。警方並曾到公寓搜查，曾發現有未成年的女童在公寓內。

六旬老翁慘被車死

【本報訊】昨日下午二時半，深水埗荔枝角道大南街附近，一架私家車（編號AP六五六五）在大橋居側，[illegible]

兩名男子夜有受傷。昨日下午六時半，一名長者駕駛經第一座附近被私家車撞傷倒地，送院後證實已斃命。死者蕭祖輝，六十歲，住牛頭角徙置區第二座一一九號。

鯉魚門八十間木屋 近突被通知要拆遷

大部分商店農戶不獲適當補償

【本報訊】鯉魚門嶺南新村近八十間木屋住戶，最近突接有關當局通知，謂要撤建啓德機場，要居民於本年十一月前全部遷離該地。

被迫遷拆的八十間木屋，其中包括廿多戶商戶、農戶和其餘居民。據該區居民指出，該村歷史悠久，初期只不過荒蕪之地，只居住着幾戶人家，後來經過居民開荒，逐漸形成村落。近年居民更衆。不料有關方面卻一紙要拆，將使四百多人失去家園。據該區居民表示，他們大多數是商店戶、農戶、雞、鴨及種菜等謀生，如今一旦遷拆，今後生活頓成問題，希望有關當局給予合理的安置及賠償。

此外，另有什間營業商店，亦在通知被拆之列，可是，多間領有商業牌照的木屋商店，卻沒有合理的補償費，迫使他們拆遷，也無異把他們趕絕。店主均希望能獲合理的安置及適當的補償，但他們表示，假如當局不作出合理的補償及安置，則堅決反對。

淺水灣游泳 青年遇溺死

【本報訊】十九歲青年王健華，昨天與一班朋友到淺水灣游泳，在下午五時左右遇溺，被救起送院時，已經斃命。

人頭稅泊碼頭費 船公司建議被拒

兩項新例增加旅客麻煩及負擔

【本報訊】澳門消息：港英當局目前正式宣布要徵收來往港澳旅客「人頭稅」，及按次收取港澳客輪的碼頭費。據港澳船業界人士表示，上述兩項新例一旦實施，港英每年將可在港澳旅客身上及船公司多刮三百多萬元。據港澳船業界人士稱，當港英擬實施上述兩項新例時，[illegible]

客及船公司的負擔太重，對船公司與旅客都不便，[illegible]

一舞女受盡折磨 昨服迷幻藥自殺

家有父母及八兄弟姊妹

【本報訊】一名少女因受到社會不良風氣影響，出當舞女，受盡折磨，昨日下午五時服食過量迷幻藥，企圖輕生，幸被及時發覺送院，未致殞命。

該舞女名黃×敏，廿五歲，在東×舞廳做舞女，其父母及八個兄弟姊妹，住黃大仙徙置區第三座。

該舞女原是一名純潔少女，在工廠做工，因受社會不良風氣腐蝕，漸漸變壞，十八歲時便出當舞女。近日經常對人說：「舞女生涯無趣」。

昨日下午五時，其父母到她的寓所找她，敲門無應聲，心知有異，即撥電報警。警察到場破門而入，發現她僵卧床上，是因服食了過量迷幻藥所致。

飛仔公廁行劫

【本報訊】一男子[illegible]，昨天下午十一時許到灣仔駱克道一公廁解手，被飛仔搶去價值一百多元的手錶，並被飛仔用刀割傷手和面頰。[illegible]

商和招助護生

【本報訊】[illegible]

中國人民志願軍抗美援朝故事巨片

英雄兒女

長春出品 南方發行

南華 珠江 南洋 高陞 銀都

廿四日起映

Yue Hwa CHINESE PRODUCTS EMPORIUM LTD.

郵購服務部

電話K-310168

天府花生

→香港海員工會工人及家屬預祝國慶，舉行茶敘會。

↑港九西式女服工會千人聚餐，預祝國慶。
↓文藝匯演節目之一：「團結起來」。

歡欣鼓舞迎接國慶

→文藝匯演另一節目：「夜襲」。
←香港攝影界聯歡聚餐祝國慶。

昨日港澳埠際泳賽 一共創出七項新紀錄

港隊囊括十四項首名獲得冠軍　澳隊技遜一籌但比賽精神可嘉

【本報訊】第九屆港澳埠際游泳比賽，昨日下午在維多利亞泳池舉行，有數百觀衆入場，氣氛相當熱烈。由於港隊技高一籌，囊括了十四個項目的冠軍，總分達到一百一十八分，連得冠軍；澳隊的總成績爲五十五分。

昨天的比賽，由於港隊盡派精銳上陣，成績非常突出，一共刷新了七項紀錄，其中男子四百公尺自由式及四人四式兩項接力還打破了全港最高紀錄。但在泳總正式承認之前，還不能說是推翻了舊的全港紀錄。

澳隊泳員的技術水平雖然較低，但他們已盡全力，精神可嘉；尤其是張文寬在一百公尺及二百公尺蛙泳中勇奪兩項亞軍，成爲澳隊唯一能取得較高分數的一人。澳隊於比賽完結後，已於昨晚深夜乘輪返澳，下一屆的比賽將輪值由澳門主辦。

昨天比賽成績

男子一百公尺自由式：㊀王敏超（港），五十六秒八；㊁陳耀邦（港）五十七秒七；（以上兩人均破大會紀錄）㊂張哲孫（澳）；㊃譚鵬村（澳）。

女子一百公尺自由式：㊀梁紹蓮（港），一分十六秒二；㊁杜午玲（港）；㊂余少芬（澳）；㊃林美蓮（澳）。

男子一百公尺蛙泳：㊀曹錦新（港），一分十八秒（破）；㊁張文寬（澳）；㊂曹維新（港）；㊃韋德光（澳）。

女子一百公尺蛙式：㊀曹旺卿（港），一分卅秒三；㊁盧笑娟（港）；㊂李衍聰（澳）；㊃馮舜琪（澳）。

男子一百公尺背泳：㊀陳耀海（港），一分十四秒二；㊁魏雲飆（港）；㊂方森（澳）；㊃胡錦榮（澳）。

女子一百公尺蝶式：㊀吳小華（港），一分廿七秒七（破）；㊁梁紹蓮（港）；㊂湛路明（澳）。

男子四百公尺四式接力：㊀香港隊（王敏超、曹錦新、李浩文、陳耀邦），四分卅八秒（破）；㊁澳門隊（梁少培、郭炳海、王樹祥、崔世熙），五分四十四秒六。

女子二百公尺四式接力：㊀香港隊（許健玲、盧少娟、曹旺卿、杜午玲），二分卅三秒九（破）；㊁澳門隊（徐慧梅、李衍聰、麥秀萍、梁卓瑩），二分五十八秒。

男子四百公尺自由式：㊀陳耀邦（港），五分卅三秒八；㊁李浩文（港）；㊂劉永恒（澳）；㊃黃世熙（澳）。

女子一百公尺背泳：㊀許健玲（港），一分廿九秒二；㊁杜午玲（澳）；㊂容木茵（澳）；㊃朱杏娣（澳）。

男子二百公尺蛙泳：㊀曹錦新（港），二分五十八秒一；㊁張文寬（澳）；㊂馬偉權（澳）；㊃韋德光（港）。

男子一百公尺蝶式：㊀李浩文（港），一分九秒六；㊁鄺敦賢（港）；㊂麥誠章（澳）；㊃李華（澳）。

女子四百公尺自由式接力：㊀香港隊（陳淑冰、梁潔蓮、葉佩英、吳小華），五分廿五秒五（破）；㊁澳門隊（梁卓瑩、朱杏影、林美蓮、余少芬）。

男子四百公尺自由式接力：㊀香港隊（王敏超、陳耀邦、鄺敦賢、魏雲飆），四分九秒（破）；㊁澳門隊（譚鵬林、何浩榮、黃世熙、張哲孫），四分十三秒四。

是消防迫和了元朗

倘無十二碼球之罰戰果要改寫

昨天元朗力戰消防，前後兩度失球落後，終於打成和局。表面看來，似乎是元朗迫和消防，實際元朗由始至終，踢來較有隊型，只能打和而未致於獲勝，實在有些不值。

就比賽的經過看來，消防除了戰局初期能夠踢出快波取得優勢外，其餘大部分時間，元朗的整體戰都顯比較機動；倘非球證枉判元朗一個十二碼球，也許會造成領前之局的，不一定是消防。這個罰球，當時陳萬先在門前急於救球，與那直衝而來的陳長強同時倒地，因在倒地時勾着陳長強，顯非役人動作，但球證不察，就此一吹，乃造成元朗落後之勢。然而，元朗並未因先失而影響士氣，反而人人都肯多跑一步，出腳亦快，尤以那亦衛亦鋒的何新華和胡順華，每當敵鋒來犯，必然變退守，形成後前的「一四二四」守備很密，又使對方很難找到射門機會；一又見他們將球推過中場，將前鋒製造突圍而出，又見造攻勢。

如果元朗前鋒稍爲提高射門意識，以有效的合作來闖過對方填位制槽的守衛，形勢自有不同；尤其下半場可以乘空隙射的機會甚多，可是他們的最後一腳，總是漫不經意，就是這樣，放過了消防，否則消防將不免於一敗。

在這場比賽中，看不到消防再有技傳突擊的一套，那亦衛亦鋒的黎寶忠動作很慢，持球推進時，往往要多帶幾步，且多橫傳，讓元朗有時間徵守陣腳，及至元朗後防佈滿了人，才作吊傳而給陳長強去衝刺，却已因爭不到時間而無由得逞了。所以，就昨天的比賽來看，消防對中場實在爭不到什麼優勢，那目標較大的張子慧，只由他製造機會給隊友，那難望隊友製造機會給他。同時，元朗守衛對他從未放鬆一步，於是，乃見消防的攻勢「散收收」；如非有賴一個十二碼罰球來增多其收穫，未必可以扣和。

總之，這場比賽，消防的演出顯然比不上去屆。反過來，元朗只踢了兩場，他們的演出一場比一場好，隊中只有一位老將梁偉維，因上了年紀關係，只踢半場，氣力就有問題了。

·正牌軍師·

戰前戰後

先失一個十二碼球 元朗傾全力兩球和消防

兩次落後終能扭轉敗局

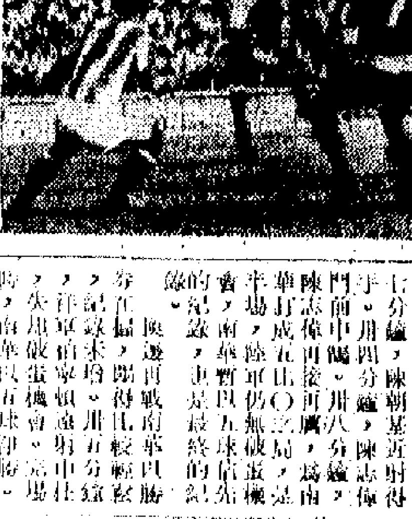
【本報訊】元朗昨與消防作第二週甲組足球聯賽於大球場。結果，以二比二扳成平手。昨戰雙方預備組隊的序幕戰，元朗以三比〇勝。昨天雖被視爲一大場波，但看客只有七千二百多人，約佔出全場四分之一的座位，門票收入一萬五千六百六十餘元。

元朗在首週的揭幕戰，應勝未勝，被星島迫和。昨天出戰消防，演出比對方有利，而且前後兩度失球落後，幾經努力，才告扳成和局。使元朗陷於苦戰的原因，是被球證枉判了一個十二碼罰球，給消防有領前機會。否則消防未必可以取勝，因爲消防踢來散漫，無論攻守，都比不上元朗之有一路數。

比賽展開，消防一鼓作氣，屢以高波供應陳長強衝刺，但不得逞。六分鐘，張子慧得球在離門口碼外勁射，不久，越門出界。元朗反擊，[illegible]

培僑校友會舉辦籃球賽

【本報訊】培僑校友會主辦的第二屆「愛校盾」籃球賽，將於國慶後舉行。各屆校友可在本月廿七日前向該會報名參加。



消防前鋒陳長強（穿深色球衣高者）與元朗守衛爭奪高球，元朗守衛似將跳步抱成個飽起。

紡支工友球員今聚餐 並頒發各項比賽獎品

【本報訊】紡織染九龍支會今晚八時在工人俱樂部九樓舉行聯歡，是次包括參加象棋比賽的工友聯歡聚餐，並頒發乒乓球及象棋比賽優勝者獎品。紡支小球賽昨晚南場比賽結果，紡友七比〇；秀淑勝寧泰紅二比〇。[illegible]

南華贏波如執豆 洋兵淨吞蛋五枚

【本報訊】甲組足球聯賽，南華昨戰洋陸軍在花墟。結果，南華以五比〇大勝。比賽過程一面倒，南華始終佔盡優勢，入球如執豆，使洋兵淨吞五蛋。[illegible]

南華：[illegible]

洋兵：[illegible]

男子雙打乒乓賽 兩馬組奪得冠軍

【本報訊】八項乒球賽，昨晚混合雙打之決賽，[illegible]

消防：[illegible]

元朗：[illegible]

昨天足球賬

甲組：元朗和消防　二比二；南華勝洋兵　五比〇

乙組：[illegible]

丙組：[illegible]

流浪教練辭職 自稱好過受氣

【本報訊】流浪在甲組足球聯賽中的[illegible]

天府花生
九港有售

「果然不負民望」，一位老先生寫道。數以千計的各階層同胞，每天川流不息地前往參觀「沿着『九大』指引的航向從勝利走向更大勝利」圖片展覽。內容豐富多采的圖片，把觀衆們從祖國的南大門帶引到反修前線，從南海之濱帶引到西藏高原，看到了在遼闊無垠的祖國大地上不斷湧現出來的新生事物，祖國嶄新面貌呈現眼前。儘管同胞們來自各個階層，儘管其間存在着不同的觀點，但是，對於祖國工農業生產欣欣向榮，過去的惡水窮山、

大領袖毛主席領導下的中國人民所走過的，特別是自「九大」召開一年多來的光輝歷程，具體地反映在這幾個方面：活學活用毛澤東思想的羣衆運動蓬勃發展，無產階級文化大革命的鬥、批、改運動繼續有步驟地發展，工農業生產欣欣向榮，「提高警惕，保衛祖國」，中國人民堅決擁護偉大領袖毛主席支持世界人民反對美帝鬥爭的莊嚴聲明。同胞們深深體會到，這一切正如林副主席指出的：「我們的一切成就，一切勝利，都是在毛主席的英明領導下取

：如果你肩上只能托五十斤，可是現在要挑一百斤，怎麼辦？他們說，在三千噸船台上造萬噸巨輪，靠的是毛澤東思想！通過這些圖片，使同胞們認識到爲什麼羣衆性的革命大批判有力地推動了革命和生產；爲什麼祖國的數百萬幹部和知識青年上山下鄉，在改造自己的主觀世界的同時，深刻地改變着社會面貌；爲什麼各級革委會的領導幹部又當「官」，又當老百姓；爲什麼解放軍在戰場上能打仗，在工廠中能做工，又能和農民一起種田。這一切，都是爲

我們的朋友遍天下

這次圖展，觀衆階層的廣泛，可謂前所未有。而外國觀衆之多，也是一個十分顯著的特點。據不完全統計，圖展開幕十一天以來，來自五大洲的外國朋友達千多人，他們當中有不少人十分詳細地參觀了圖片。當他們獲得「毛主席語錄」的時候，十分興奮。一個日本友人寫道：「紅色中國是我們的朋友」。一位美國黑人朋友在留言簿上寫下了這樣的話：「對於

大勝利」圖展，是一個振奮人心的展覽，是使每一個中國同胞感到無比光榮和自豪的展覽。正如一個青年人在參觀後所表示的：「偉大的祖國，在偉大的黨和偉大的領袖毛主席的領導下，今天是如此的強大。毛澤東思想在祖國大地開出豐碩成果。今天，偉大的祖國越是強大，世界革命的勝利就越有保證！身在祖國反帝前線的青年，更應在偉大的革命洪流中，努力活學活用毛澤東思想，在當前九屆二中全會的東風下，繼續前進！」

·本報記者·

中國人民志願軍抗美援朝故事巨片
英雄兒女
長春出品　南方發行
南華　珠江　南洋　高陞　銀都
廿四日起映

一週經濟

紡織與製衣工業，在過去幾個月裏銷情比往年遜色了許多，今後幾個月能不能夠回升？就目前各方面反映出來的情況，還是頗爲黯淡的，所以許多廠家正爲這個問題傷腦筋。這種困難不單存在於紡織與製衣兩工業，其他工業恐怕也存在同樣的困難。

近幾個月來，紡織與製衣工業產銷情況，除織布業外，一般不如去年，特別是製衣工業的情況較差。製衣工業的好壞，往往影響到其他姊妹工業的。據製衣工業來說，過去兩三個月本是生產遠洋市場秋冬成衣的旺月，但由於今年遠洋市場來單減縮，依照廠家估計，在生產旺月平均只能做到開八成工左右，有些中小廠只開工七成左右，這種在生產旺月仍未能開足工情況，是自五七年以來較差的一年。

紡織染與製衣廠家向中東非洲找市場

企圖填補受美英市場衰退損失一部分

港產成衣外銷生意如此黯淡，是和西方國家的經濟衰退情況分不開的，因爲現在港製成衣主要依靠銷去遠洋市場如美國、英國、西歐等地，今年美國及英國向港訂貨都比去年減少，西德的增幅亦比往年降低。美英經濟危機持續，市場銷貨力已相應下降，加上高利率的政策，使到當地入口商及批發商不敢多存貨，向港購貨便顯著下降。

今後幾個月紡織與製衣工業的產銷情勢仍不能好轉，主要原因在遠洋市場對明年春夏成衣的新單寄來情況而定。往年這時，遠洋市場買家大概在七月底至八月初開始落單，九、十月是落單高潮，今年來單多少雖未能逆料，但截至目前爲止，情況並不佳。英國買家來單既少，落單亦拖延，有一部分買家尚未開始落單。英國入口商訂購明年春夏成衣尚未有明顯回升的跡象。所以，現在雖然未能肯定今後幾個月產銷情況，但到手的訂單還少，最低限度可說是得不到穩定的保障。

現在有不少廠家眼見美英市場生意衰退，謀求向其他市場找點出路，有些廠家則多銷點產品向中近東、非洲市場，有些廠家則委託洋行四出向外放盤，寄貨辦，然而，在以美國爲首的西方世界經濟衰退的大勢下，向美英以外的西方市場找生意，恐怕也是一樣困難的。

今年本地市場中秋節應節貨品銷路比去年減縮，雖然說巧逢颱風或將香港，有若干貨品銷路受影響，但主要還是市場一般購買力比去年下降所致。在此之前，節貨銷去南洋各地比去年也減，亦是因爲南洋市場一般購買力下降使然。本港市場和南洋市場一般購買力下降，有一點共同的原因就是受西方世界通貨膨脹所影響的。

天津大白菜上市

陳行

【本報訊】今年天津大白菜（即津菜）提早上市，新貨今後陸續運來。

據菜欄商人說，今年天津大白菜比去年同期提前半個月上市。第一批貨經於上週末抵港，貨色很好，棵頭結實，色澤雪白，爽口易熗，開盤後甚搶手，每擔成價爲七十元。

同時登場的還有新出天津青蘿蔔，它結實大個，每擔以七十五元成出。

棉納加工商趕購料

人造絲綢交投活躍

翠花綢絨秀呢明華葛銷量續增

【本報訊】中秋節過後，港棉納加工商在市上扯購人造絲綢和化學纖維衣料比前踴躍。

立秋過後，棉納加工商人已開始在市上扯購適合縫製男、女裝和童裝的棉納面料，中秋節過後，他們扯貨更活躍。因縫製棉納用手工做的工序較多，生產速度較慢，故不少加工商現多忙於加工縫製，以備深秋上市推銷。

邇日來，適合加工棉納用的國產人造絲綢如翠花綢、絨秀呢和明華葛等銷量續增，國產印花緞和日本印花尼龍綢等亦成出不少。

據說，今年夏季，日本印花尼龍綢生意不好，當時一般來貨商多怕貨物積壓，和現金週轉困難，多紛紛降價將貨物拋出，造成目前大手現貨缺渦，近日二盤拆家雖有貨物實盤放出，但買家多嫌其花式比較舊，故大盤成價反稍低。

秋冬貨到量仍有限

颱風過後輪船一時湧到

商人只提一些貨以備陳列櫥窗

【本報訊】秋冬貨陸續有些運到。在颱風襲港時，未能及時到步的船隻，近已紛紛入港卸下貨物，目前雖是貨倉的例常旺季，但是，大盤貨倉仍藏有一成以上的空位剩餘，比諸六、七月份淡季時期的貯貨數量顯然減少了。因此，一些在六、七月時拒接客貨的大盤貨倉近亦恢復接貯了。

中秋節剛過，這不但是秋貨運到入倉時期，也是冬貨初步運到時期，這是例常的情況。就目前的情形，秋冬貨運來的特點是，不管市銷還是廠用數量均少。秋冬貨和廠用原料是屬於「壓位」多的貨物，但來量少，故造成大盤貨倉仍有一成多倉位空餘。

近日運到入倉的秋冬貨，不但有男、女服「二八夫」衣料，而且有隨冬應用的厚絨、大樓絨、尼龍棉被、大樓、皮褸等，厚身和薄身的毛衫、毛外套，甚至連各種式樣的毛冷綫也有新貨運到。廠用的交織絨料、拳作棉絨料、毛布等等，近來也先後運到。以上各貨品種雖多，可是各種貨物的數量卻均有限，因此秋冬貨的初步到量比去年同期「清減」了。

近日以來，市銷的秋冬貨基本上未有人提取，只是某些大公司前些時運到而準備陳列櫥窗的才被提取出倉，這顯示出秋冬貨的批發生意依然很靜。就算工廠提取原料，近來只是成衣廠、毛線廠、紙盒廠提貨稍比前些時大量，其他行業工廠的提貨依然和上月差不多。就算成衣廠、毛線廠和紙盒廠等提貨比上月多，但比去年同期也是減少，大部分行業廠家向外訂購原料都比往年減，以致存倉原料數量普遍轉疏。廠家向倉商已有明確的解釋，這是他們採取少，開工不足的影響所致。去年此時，電子廠還是大量提貨、大量訂貨和大量出口的，今年此時該業工廠貯在貨倉的原料、零件能維持去年同期數據，但這些多半是「死貨」，不但已貯存多時，而且今後不知如何才能銷售出。

據貨倉業人士透露，由於以美國爲首的四方國家經濟都發生問題，特別是美、英經濟衰退持續的時間更長，市場蕭落，向港廠落單減少，這不但打擊了廠家，而也打擊了貨倉商了。

明年春夏成衣訂單遠洋寄來依然不多

美英來單遲所訂數量亦退縮

西德訂購平穩北歐有些進展

【本報訊】遠洋市場寄來明年春夏成衣訂單尚不多，今後幾個月的廠銷拖困難。

據廠商消息，製衣工業在最近個多月來接入遠洋市場寄來的明年春夏成衣訂單寄到，但只有西德買家來單大體上維持去年水平。北歐市場來單比去年稍爲有些進展，可是單額較小，以幾百打一宗的較爲普遍，而所訂的亦多屬上價貨。英國及美國買家來單則遲遲於去年同期。往年美國買家在七月底八月初即開始落單，今年到現在爲止，只有一部分買家尚未開始落單，所以來單總額顯得縮減。同時，美國買家落單比往年推遲，根據英國市場銷路滯淡的報道，今年訂明年春夏貨所以訂得少，來單遲，主要是舊貨存積頗多，圍市場流行標少士塞花的影響，比如標網、近年美國市場流行標少士塞花花絲綢的標，原來銷路很快就過時了，故亦不敢多訂。英國買家訂購成衣一般退縮，來單亦較少，其中以襯衣和連衣裙較爲嚴重，有一家工廠在最近接入英國的兩宗貨只及去年同期的三、四成。

雖然遠洋市場在今後一個時期內將繼續有明春夏成衣訂單寄來，今後來單情況如何，不能過份樂觀。所以廠家以既到手的訂單遠不如去年，對今後幾個月的廠銷拖困難。

美國要求日本撤除大豆關稅

【本報訊】據外電報道，陷在長期農業生產「過剩」危機中的美國，正在變本加厲地向日本傾銷美國「剩餘」農產品。

該消息說，去年美國向日本輸出的農產品已經超過十億美元水平，但是美國農業部長哈定說，已成爲美國農產品最大市場的日本，可以購買更多的美國農產品。

哈定十六日在東京對日本官員說：日本已成爲美國農產品的第一號市場「是好事」，但是，我們（指美國）認爲，日本能夠購買更多的美國農產品。我們將設法使你們這樣做。」

哈定說，日本增加輸入美國農產品的一個辦法，是完全撤除日本輸入大豆的進口關稅。他的話，是在美國飼料協會主持的午餐會上說的。他承認，美國在今年六月三十日結束的財政年度內，向日本輸出了價值十一億美元的農產品。

在上述的數值中，大豆及大豆製品佔二億五千一百萬美元，其他主要項目有飼料穀物、小麥、棉花、煙葉等。

哈定說：「去年的紀錄只不過是一個新的起點」，他將盡力使日本增加購買美國農產品。

農貨印尼貿易近日益見增繁

【新加坡十四日訊】新加坡秋節過後，新加坡對印尼出入口貿易情況，明顯地益見增繁。然今年開齋節期早於十一月屆臨，但最近除埠甸方面向星輸入若干口次米及爪哇向星輸入若干白布、建築用品及小宗原料外，其他開齋節主要必需用品，如白糖、麵粉、絲棉織品、罐頭食品、乾料食品（……）[illegible]

金價反覆回挺

中東局勢對金市可能有影響

市場買賣雙方還在密切注視

【本報訊】上週金銀貿易場只有四天開市……[illegible]

股票跌幅增大

交投減縮亦多

【本報訊】上週末進東交易所半日股票成交，共值六百七十八萬元。……[illegible]

銀行頭寸仍較鬆弛

同業拆息持續呆定

在短期內不易有大變動

【本報訊】最近兩個來，銀行同業拆息無大起落，多數時候在週息六厘和六厘二五左右徘徊。同業間拆借極之閒靜。……[illegible]

食油市淡

【本報訊】食用油市淡勢持續。……[illegible]

青島淮山快到

西歸頭上市受顧客歡迎

【本報訊】藥材住廟多點貨銷，部分當銷品種的市道繼續暢活。公司庫皮西歸頭運到上市，色澤全新受客歡迎。河南淮山港客頻頻進貨，七、八支的存貨逐漸轉薄。青島淮山預告快到，寸山和小白山同有抵埗。甲杞子客多搜求，意甲杞子的市價隨漲上升。淮桃米有貨新到，其價略長。中江均、薄苟、寶貝等經已到埗，正待提貨上市。甘菊花貨到供應，舊價依然暢貴，半夏貨到即清，外單需貨尚殷。

公司庫皮西歸頭一等每擔七千二百元、二等五千二百元、三等四千二百元、四等二千八百元，一．四兩級的市況搶手。七支河南淮山每擔九百五十元，八支九百二十元，七支貨薄八支貨鬆，青島山之市價穀議。意甲杞子每擔六千八百元，貨疏市俏。

隻船口出入日明日今

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
美上美	SUSANNE(上午)	曼谷	B15	振盛行
溫寶隆總統	PRES. VAN BUREN(上午)	美國	九龍倉	總統
多賓士馬士基	TOBIAS MAERSK (下午)	美國	九龍倉	捷成
樂福	ROCHFORD(下午四時)	天津	B4	華夏
泰羅總統	PRES. TAYLOR(上午)	美國	九龍倉	總統
士打荷蘭	STRAAT HOLLAND(下午五時)	日本	A33	渣華
競鋒	PIONEER CONTENDER(下午二時)	紐約馬尼拉	A32	美輪
愛多利亞	ARTOLIA(下午)	澳洲	A3	渣甸
榮興	REBECCA(上午五時)	印尼	B7	順昌
東城	KOTA TIMUR(下午六時)	廣州	A26	太平

今日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
大美士	THEMIS(下午八時)	洛杉磯溫哥華委內瑞拉	A19	多利順
高宗丸	KOSOH MARU(上午)	新加坡漢堡	A4	泛洋
海順	HELIOS(晨早)	日本	B3	多利順
安納他馬士基	ANETTE MAERSK(下午)	日本	A23	捷成
錫蘭丸	CEYLON MARU(下午)	曼谷	B18	永泰
協泰丸	KYOTAI MARU(下午)	日本	A22	大阪
陰雨山丸	OTOWASAN MARU(上午)	日本	九龍倉	太平
印尼怡美利	TAMURAEVERETT(下午)	日本	A24	福來
雅慕斯	AMOS(上午八時)	雅加達	昂船洲	福來
芬蘭	FERNCLIFF(上午八時)	曼谷	A12	多利順
福興	FOO HSING(下午)	高雄	油蔴地	海昌

明日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
士打富譚美	STRAAT FUTAMI	南非新加坡	A4	渣華
高達吉	KOUDEKERK	日本	A	渣華
珍施馬士基	JENS MAERSK	波斯灣馬尼拉	A	捷成
林肯總統	PRES. LINCOLN	美國	九龍倉	總統
愛賓	ELMBANK	東南非曼谷	A24	行
加利當拿丸	CALEDONIA MARU(上午)	基隆	A2	日
大洋丸	TAIYO MARU	日本	油蔴地	永泰
士打星加坡	STRAAT SINGAPORE	新西蘭馬尼拉	A	渣華
紀邦丸	KIHO MARU(上午十一時)	日本	B5	東方
大韓怡美利	HUGHEVERETT	日本	A	福來
德光丸	TOKUKO MARU	橫濱	B	大恒
黑鷹	BLACK OSPREY	日本	A	渣甸
夏威夷丸	HAWAII MARU	日本	A	大阪
海皇	HOI WONG(晨早)	新加坡	B1	順昌
林武士	LEMNOS	澳洲	九龍倉	福來
汎濤蘇	PANDO SOUND	英國	九龍倉	鐵行
斯立達	SRITHEP	曼谷	B	中央
高富	GOLFO DI PALERMO(上午六時)	高雄	A5	光信
泰伸丸	TAISHIN MARU	神戶	B	大華
復旦	UNION EAST(上午)	基隆	A23	聯華

明日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
惠風	FORTUNE WIND(下午)	星洲	B19	信成
赫信士泰	HESSENSTEIN (上午)	鮎那頭歐洲	A1	捷成
昂連利安	GLENLYON(中午)	新加坡 歐洲	太古船塢	怡和
加利當拿丸	CALEDONIA MARU(半夜)	亞丁 上海	A2	日郵
元洲	YUEN CHAU(下午)	科倫坡達打	B23	南泰
費利怡美利	FERNANDOEVERETT(上午)	新加坡印尼	A13	福來
明達	UNION BRENDA(下午)	亞庇 婆羅乃	油蔴地	海聯
神戶丸	KOBE MARU(下午)	新加坡	B2	海聯
士打富譚美	STRAAT FUTAMI(下午)	日本	A4	渣華
士打荷蘭	STRAAT HOLLAND(下午)	新加坡南非南美	A32	渣華
溫寶隆總統	PRES.VAN BUREN(下午)	台灣加州	九龍倉	總統
競鋒	PIONEER CONTENDER(下午)	基隆紐約	A32	美輪
泰羅總統	PRES.TAYLOR(下午)	紐約	九龍倉	總統
奧勒干郵	OREGON MAIL(下午)	西雅圖溫哥華	A7	福來

候船停泊表

船	名	停泊處	公司
安尼達	DONA ANITA	吉列島	英東
紅海	RED SEA	B9	僑利
奧林	OSSAM	A9	華夏
遠洋	OCEAN TRAMP	A10	華夏
加德高	KALDEKOB	油蔴地	通裕
南龍	SOUTHERN DRAGON	B12	華夏
遠力佑	BENNACHIE	A28	邊行
第十石卷丸	ISHINOAMAKI MARU No.10	油蔴地	東洋
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	A6	捷成
麗斯	RYTTERNES	A30	華夏
多瑪高	TOMAKO	油蔴地	通裕
永順	WING SOON	長沙灣	聯順
巨龍	GIANT DRAGON	吉列島	安江
寶玉	MONJADE	A40	寶實
密奇沙	MICKIEWZ	A21	天祥

東都海運株式會社 TOHTO LINE

M.S. YAMAHO SHI MARU 山寶丸 直放新加坡

九月廿七日抵港落貨　廿八日開行

請各收貨人即來辦理船邊提貨手續，否則將貨存倉，其倉租及風、水、火險等與一切費用統歸各收貨人負責。

總代理：嘉信船務公司　地址：永樂街一六九　電話：四三一五〇〇

採辦處：東源船務公司　地址：文咸東街一三六　電話：四四五〇七八六

SHOFUKU LINE

M.S. "YUTOKU MARU" 雄德丸　九月廿三日到港　廿四日開行　直透新加坡

M.S. "DAIKAI MARU" 大海丸　九月廿六日到港　九月廿七日開行　直透新加坡

M.S. "CHUWA MARU" 忠和丸　十月十一日到港　十月十二日開行　直透新加坡

總代理：東洋船務有限公司　地址：大道中橋商大廈九〇四室　電話：二四四七七六

名鐵汽船株式會社 MEISHIN LINE

M.V. "KOBE MARU" 神戶丸

九月廿日由日本抵港　九月廿一收貨　九月廿二日開行

直放：新加坡

總代理：海外聯合海運有限公司　李寶椿大廈二樓一一〇至一一一室　電話：四三九五〇四，四四五七〇九，四三二六四一，四四五六八九

正和海運株式會社 SEIWA LINE

M.S. UNION BRENDA 明達輪

往亞庇，婆羅乃　九月二十日收貨　廿一日開行　船泊油蔴地口

總代理：海外聯合海運有限公司啓　李寶椿大廈壹壹〇一至壹壹壹室　電話：四三九五〇四，四四五七〇九，四四五六八九，四三二六四一

MM 萬噸新型快船「威利」 M.S. "VELAY"（時速十九海里）

往：倫敦（卅二天），哈佛耳，漢堡，鹿特丹，安特衛普及鄧扣篤各埠

九月廿四日落貨，廿五日上午開行

法國郵船公司啓

香港於仁大廈一二一二室　電話：K—八四二七五四
九龍分行旺角彌敦道上海銀行大廈四〇九室　電話：K—二三二三五三

「樂福」S.S. "ROCHFORD"

由天津來。定於九月廿一日下午抵港，泊B 4泡。

請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。

華夏企業有限公司啓

中國銀行大廈五樓　電話：二四二二六一

中村汽船株式會社 NAKAMURA STEAMSHIP CO.,LTD.

M.V. "FORTUNE WIND" 惠風輪　即日落貨　廿二晚開行　直放新加坡 巴生 庇能　泊B 19泡

請各收貨人速來本公司辦理提貨手續　貨客付貨請到本公司接洽舊街

信成船務有限公司　香港大道中僑商大廈一〇〇二室　電話：二三二六〇，二二三八九

M.S. HANO MARU 繁王丸 直放新加坡

九月廿四日由日本抵港落貨，廿五日開行

請各收貨人即前來入口報關辦理船邊提貨手續，否則將貨代存入貨倉，其倉租及風、水、火險等一切費用統歸各收貨人負責。

總代理：大源船務有限公司啓　地址：文咸東街一三六　電話：四四四五五〇，四四五〇七八六

採辦處：東源船務公司　地址：文咸東街一三六　電話：四四五〇八八，四四五〇二三

M.S. "HOI WONG" 海皇 直航新加坡，庇能

九月廿二日抵港　廿三日落貨　廿四日下午開行

本輪設貳等冷氣設備，免上直山

貨客請到付貨請　永樂街大道西一二〇號十六至十二樓　電話：四五九一〇八、四三六四一三三四

順昌航業有限公司啓

攬順船務有限公司啓

M.S. TAIPOSHAN 大寶山 直航新加坡、庇能

最新型客貨輪時速十八海里有冷藏貨倉

本期十月一日落貨　十月四日上午十一時開行

下期十月十八日落貨　十月廿一日上午十一時開行

設備舒適客房上座位

貨客請直接到中建大廈十九樓本公司接洽爲荷

客務部：四四九五五一二　攬載部：四四三一二八　電話：二四九〇九八（五條綫）

Japan Line

加勒比海特快航綫

M.S. "JAPAN CANELA"（處女航）日本芷莉號　十月三日落貨　四日開行

直航：PANAMA, COLON, BARRANQUILLA, LA GUAIRA, PORT OF SPAIN, PUERTO CABELLO, CURACAO, ARUBA, MARACAIBO, CARTAGENA, SANTA MARTA

兼收由神戶、日轉上列各埠：ACAPULCO, ACAJUTLA, PUNT ARENAS, BUENAVENTURA.

委內瑞拉——卅八天到達

千里達——四十三天到達

貨客付貨請移玉步

新邦大廈七〇五室總代理：泛洋航運有限公司　電話：232883, 237666, 232975, 231977

Japan Line

溫哥華特快航綫

M.S. "JAPAN CANELA"（處女航）日本芷莉號　往溫哥華　十月三日落貨　四日開行

貨艙由神戶集運特用新型貨箱巨輪常川航行

貨客付貨請移玉步

新邦大廈七〇五室總代理：泛洋航運有限公司　電話：232883, 237666, 232975, 231977

火・車・時・刻・表

九龍開	到羅湖(夏令時間)	羅湖開	到九龍
上午 6時30	上午 7時34	上午 6時04	上午 7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時38	8時43	7時10	8時16
9時26	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時58	10時05
11時43	下午12時46	10時05	11時13
下午12時53	1時58	11時14	下午12時22
1時45	2時49	下午12時02	1時09
2時55	3時57	1時13	2時24
4時02	5時06	2時25	3時34
5時12	6時23	3時33	4時41
5時54	6時57	4時20	5時39
6時46	7時51	5時27	6時32
8時0	9時03	6時33	7時40
9時0	10時03	7時09	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(A)10時30	11時33	9時19	10時25
(B)11時0	0時03		

附註：表內有（A）者在星期日及公衆假期停駛，有（B）的只在星期六、日及公衆假期行走。

深圳開	到廣州(北京時間)	廣州開	到深圳
下午 1時0	下午2時59	上午 8時05	上午10時04
下午 3時51	下午 8時45	上午 9時38	下午 2時31

風雲雷電　梁羽生

六、離奇的遭遇　被困房中

只聽得嗤嗤嗤的連珠密響，前窗後窗，都有亂箭射了進來！

原來，甄人俊早已把數十名弓箭手召來，團團圍這一間房子了。

呂東岩何等本領，焉能給亂箭所傷？隨手在床上抓起一張毡，一個旋風急舞，亂箭紛紛落地，沒一枝射到他的身上。可是時一現卻沒有這等功夫，只能躲在房間裏亂箭射不到的角落。

時一現拾起一枝箭，只見鏃尖黑得亮晶晶的，湊近鼻端一嗅，有股刺鼻的氣味，時一現失聲叫道：「這是毒箭！」

「不錯，這是毒箭！」在外面指揮弓箭手的甄人俊哈哈笑道：「有膽的你們就闖出來，管教你們着了一枝，馬上就是見血封喉！」

以呂東岩的一身上乘武功，或者可以從箭雨之中逃走出去，但時一現卻是不能了。他的輕功雖好，怎快得過飛箭？數十張弓攢射之下，難保不着一枝！

時一現道：「呂大哥，你衝出去，別管我！」

呂東岩苦笑道：「雙拳難敵四手，我也沒有把握衝得出去。時兄，咱們有難同當，你可別說這話。如今咱們只有和他『耗上』（對峙並含有等待時機之意）了！」

× ×

呂東岩與時一現被困房中之際，也正是黑旋風和耿電偷進了甄家莊的時候。

森虎嘯與龍象法王惡鬥是在莊子東面的後院，甄人俊的臥房則是在西面的前院，甄家莊很大，這兩個院子的距離差不多也有一里之遙。

黑旋風進入甄家莊，豎起耳朵一聽，說道：「東面西面都似有人廝殺，咱們先往那方？」

耿電忽道：「有人來了！」話猶未了，只聽得有人喝道：「好大膽的小子，原來是你！」說時遲，那時快，耿電已是從牆頭跳了下去，和那兩個人交起手來。

原來這兩個人不是別人，正是烏蒙和卓合圖。

說起來也真湊巧，那晚耿電與雲中燕在林中敍話，卓合圖和烏蒙來迎接她，雙方恰好在中途遇上。

是以認得耿電，耿電有一「閃電手」之稱，出手迅捷無比，一個照面，就點着了烏蒙的穴道，可是卓合圖的武功亦非泛泛，耿電點着了烏蒙的穴道，卓合圖立即使出摔角絕技，一個「肩車式」把耿電扛了起來。正要摔下，說時遲，那時快，黑旋風亦已似旋風一般的撲到，一掌向卓合圖的頸項斫下去！這一掌斫個正着，只聽得「咕咚」一聲，卓合圖已是倒在地上。（二四二）

金舖籌備開分店　精仔明（人中錄）

張永祥曰：「炒金與開設分店，兩個計劃邊個好？邊條數良？目前尚難定奪。不過，認真比較起來，似乎開分店略穩陣。正如你所講，炒金大冒險，好彩就三兩下手勢上岸，唔好彩就一下炒撬，做生意都係慢慢打穩紮好。」

「這個當然了。」精仔明曰：「攤地游水，幾時都叫穩陣。不過，開設分店，除了一筆開辦費之外，還要一批人手。」

「人手有個困，精伏記容乜易？」張永祥曰：「陣才我說想調阿胡出去，就是調佢去主持道間分店。」

精仔明聽了，才知道張永祥開設分店不是擺來講的。心中暗想，把阿胡由總店調出去，對自己有利，當然是一件好事。但是，叫阿胡去主持分店，眼中釘始終存在，萬一分店生意好過總店的話，胡士托勢必重新獲得老野的信任，而對自己是不利了。

這樣一想，精仔明便說出自己的「理想」曰：「契爺口口聲聲話阿胡鎮不住，何以又讓佢主持一間分店呢？我實在唔明白點解。其實應當調榮叔出分店，榮叔經驗豐富，大旗扯得起。至於阿胡，老實講，既然思疑佢靠不住，此人唔用就罷矣。」張永祥搖頭曰：「榮叔無疑是一個幹才，吩咐佢點做就點做就得，大旗就實擰唔起，而且幾十歲人，亦不夠體力應付場面。阿胡雖然靠不住，而勝在精明。」

「但是，精明又點？靠唔住都係假。現在契爺已經派我睇住佢，一旦開佢出去主持分店，有王管，成間分店被佢吞落肚有份。契爺，唔好咁老糊也。」

「呢層我考慮過了，」張永祥笑曰：「契爺會係老糊之人？如果唔調阿胡，另有一個辦法，睇你過去，由你單獨主持分店。阿胡仍然留在總店，由我同榮叔睇住佢。這個辦法也好。」

精仔明聽了，喜不自勝。老野這樣的調動人事，未能踢走阿胡是美中不足，但是，由自己來主持一間分店，說明了已經取得老野的絕對信任；而自己有王管，何憂不可以「成間分店吞落肚」？呢次有死矣！連忙強忍歡容，而纖眉曰：「契爺，我經驗少，擔唔起咁大責任者。」

「得，得，我知道你擔得起有餘。契爺不會睇錯人。」張永祥曰：「不過，呢個計劃暫時不可公開，契爺還要認真考慮一下。我地兩仔爺知道就好。」（二五四）

門牆　力谷

二二四　他們說謊

秋華把王靜茵安慰了一下，對她說：

「這新聞你不喜歡讀，可以不讀。不過，人家在報紙上寫到關於你的事，你又怎好不知道呢？我以為你還是應該耐着性子去讀讀它。」

王靜茵看着這位年輕朋友一本正經的樣子，知道她說的是老實話，而且覺得她的話說得有理，自己也就不表示反對了。

秋華翻開報紙，靜茵坐下來，說：

「這樣吧，新聞讓我來讀，你就只管聽！」

靜茵同意了。於是，秋華便讀起來：

「『昨日是選舉非官守議員的日期，到場投票的選民甚衆，雖是風雨交加，然而未減選民踴躍臨場的熱情。上午十時左右，選民即紛至沓來，投票場一時呈現十分擠擁的狀態。結果由投票場辦事人員指導選民排隊進場，並由警察到場負責維持秩序……』」秋華頓了一下，她問靜茵：「你聽到了吧？」

「哼，真會製造新聞！」靜茵鄙視地說。「秋華，你再讀下去。」

「『本報記者曾訪問某街坊福利會學校女教員王靜茵，王先生表示，女教師而有投票的權利，這說明地方當局對女教師的重視，女教師的社會地位，得到了提高——』」

「真是豈有此理！」靜茵聽着實在忍不住了。

「怎麼啦？」秋華問。

「他們編造事實，他們說謊！」靜茵仍然是氣憤不平。

「你先別氣，再聽下去——」秋華又繼續再往下讀，「『是日王先生冒雨前來投票，在場人士對王先生的熱心咸表敬意。下圖是王先生滿帶笑容要走向投票箱投下非常一票時的情形——』」

「噢，別說了！」靜茵實在聽不下去了。

小說林

補鑊昌醉酒　海辛

半月掌篇　昌嬸走了

僵局！僵局！屋裏好幾個女人和三個男人，還有五個孩子，十七八雙眼睛在交換意見，大家都有同一的想法——用什麼法子，把這一團越弄越亂，越搞越糟的糾紛解開？

「昌嫂，吐口水，算沒說過這話。」

「夫妻分離，砍斷門楣，阿昌、昌嬸，」這些話不可亂說。

「補鑊昌，快點認錯吧！」

「昌嫂，你就多原諒他一次，阿昌本來是個『等好人』，他會改過的，會改過的。」

十幾個同根生的鄉人鄉里，出盡心思，用盡口舌，就指望把這雙鬧翻的夫妻，勸得回心轉意。他們能夠嗎？他們有這能力嗎？

我們幾個孩子，咬了上唇咬下唇，既動手拍後腦瓜子，也時時的頓足。一個家，雖然破破爛爛，卻在風雨中撐持下來，難道就這樣一拍兩散嗎？

屋外，已經沒有動靜，鷄夫婆偷吵架的大秃頭、二秃，此時又恢復了興趣，他們索性沿條形麻石走近門邊，伸探臉兒，往裏面打揺，不斷地向我們伸舌頭，扮鬼臉（我們才不理睬哪！）；三奶，一直維持她的好興致，有時，她忍不住在黑面新耳邊咬耳朵，然後兩人「嘰嘰」地笑起來。

補鑊昌和他老婆，也太不爭氣了！他們並不把鄉人、鄉親的話聽進耳朵裏去。

男的罵：「賤貨，你走，你走，回外家：我燒爆竹、打鑼打鼓送你！」

女的罵：「醉貓，我多見你一陣，便噁心！」

之後，女的排開幾個勸架鄉人，衝進黑暗的房間去，猛然把房門關閉。

「補鑊昌，到這般田地，你還不收收口，快認錯，把老婆留下來！」

「補鑊昌，你老婆下田會耕種，上山會割草，出街會替你拉風箱……」

「這樣的老婆，你去那裏找，你還心甚他走？」

補鑊昌又坐下條櫈，低頭，大概剛才說話過多吧，此刻卻不說一句話。

[illegible]工夫，昌嬸揹着一擔柴火，打開房門，從房間衝出來，直奔大門口……

「昌嫂！昌嫂！」

「昌嬸！昌嬸！」

她嗚咽咽，即使好多人攔阻苦勸，仍堅決頭狂地奔出門口，過[illegible]朝街上了[illegible]急跑。

我們幾個孩子追趕她。

「昌嬸！昌嬸！」

瘋子　鄭明

畢竟，瘋子的自信被陰謀粉碎了。阿明和蝦仔的希望也被醜惡的事實粉碎了。

報上出現斗大的標題，瘋子的謀殺罪名成立，被判死刑。

人人都了解這是一個罪惡的陰謀，瘋子只不過是個犧牲品。但是在所謂「法律的尊嚴」前面，任何人也不能改變這個「判決」。

補鞋佬嘆氣，蝦仔嘆氣，阿明嘆氣，瘋子的街坊和街童認識瘋子的，其他也嘆氣。

但是，「法律」的把戲，仍在玩弄。好像非如此就不足以顯示出「法律」的「公平」。

於是，替瘋子辯護的律師表示對這宗案件要進行上訴。

「這是個好消息啊！」阿明跑去告訴補鞋佬。

「別去聽信這種鬼把戲啊！」補鞋佬那緊蹙雙眉的眼睛，從他的老花眼鏡框上面，帶着絕望的眼光，投向阿明。

不錯，補鞋佬每次都向阿明潑冷水，每次使到阿明不快。但到最後，每次的結果，都逃不過補鞋佬的預料。這次也不例外。

說上訴，在開合議庭時，大律師為出人意表的，瘋子竟然承認他是殺人犯。無他，因為他被迫什麼「法律」的磨折，使他只有用這種消極的方法來反抗。（五一）

寶貝

要孤注一擲

不過，有一天，美思咬緊牙關，閉起眼睛，決定去抓住一片彩色。

她向自己說：「這次，把下半生孤注一擲。渡了河就是彼岸，渡不了河，溺死，活該！」

她這決定來得很突然，行動也出人意料之外。當她把這消息告訴小舒的時候，小舒也非常驚異。

「怎麼，你後天就乘飛機去美國？怎回事？你事先一點也沒提起。」小舒說。

「是呀！我決定得很突然。」美思說。

「胡說，去美國是可以說去就去？你一定老早就辦手續，各方面接洽妥當。」

「那當然，不過，辦手續，接洽，未必代表我有去的決心。」

「噢，你真不把我當作朋友，那麼大的一件事，都一直瞞着我。你去那邊幹什麼？做事？讀書？遊歷？」

「什麼都不是，是碰運氣！」美思笑了笑。

「噢，」小舒疑惑地看着她，「可是，你申請的時候是寫什麼的呢？」

「這，這是秘密，不能說。」

小舒不高興地瞥她一眼。

美思不安地說：「寫的是遊歷。」她這是說謊。

「噢，遊歷，那麼，你不備停留多久的啦！期限到就要回來的哦！」

「是呀！」

「那要花不少錢啊！」

「是的。」

小舒望着美思不再說話。小舒知道美思沒什麼錢，知道她最近把假古董賣掉，但得來的錢不多，又想，「那麼，她哪來那麼多錢拿去花呢？」小舒又想。

「我真捨不得你呢，小舒。」美思又說。

「那你就別去啊！」小舒也對付了一句。

「可是，我怎可以在你家住下去，老姑婆……」

「如果我真是你的親人也無所謂。」

「美思，怎講起這種話？我最近沒得罪你吧？我是把你當作親姐姐，你為什麼要見外呢？遊歷完了，還是回來我這裏吧！沒了你在這裏，這屋子的笑聲也會少了。那天，你還找到工作，在你家教。誰知今天又有不同打算，你可真是千變萬化。」

「小舒，像你那樣子，當然是富定一盤子閒太太啦，為什麼千變萬化，我是個流浪者啊！我是適應環境。」

「你真是去美國遊歷？」（二六〇）

三小姐

程華說：「我說沒有結果，就是沒有結果。」

「你已經說得很多了。以後呢？」

「約翰還要追下去。不過，他暗裏慶幸，他失掉的指環才不過二千塊，不及搜戒所值的六份之一。」

「我說沒有結果呀。」程華無可奈何的聳聳肩。「經理不錯是來了。這經理一方面向『三小姐』和那女管家道歉，說是為了得個明白，所以才這麼做，為了顧全呂家的好名聲」，他甚至要求探員和自己的店員別張揚出去。探員很不耐煩，問那經理：「那麼，要不要搜查一下？」經理點頭，靦靦的說：「這一點，也請你包涵，我們的貨物，都購有保險，既然有所損失，那麼，我們當然得和保險公司交涉，損失些什麼，總得有個見證。那麼，[illegible]例搜查[illegible]總[illegible]做個證人證明[illegible]公案。」[illegible]

[illegible]要搜查，你的人也應該清白。經理同意這說法：「當然，每個人都應該清白。」[illegible]來吧，我說的不錯，哪有結果。理又再三道歉，又央求呂家「三小姐」和管家原諒。她們都答應下來[illegible]。

約翰鐵面而像觸電似的，喃喃自語：「哎！可不是，為什麼我們不報失？不向保險公司要求賠償？為什麼這樣笨？……」

「什麼？你們……？」程華有點明白約翰這個探問的道理。「你們也吃了虧？」

約翰不好再隱瞞，就把經過講了：「幸而我們損失輕微，不算一回事。我就是不甘心！不是為了損失，只為了被捉弄。」

「不甘心？為了那一點點錢就不甘心？人家姓呂的有幾千萬身家，他的小姐會為了那一點點偷拏手？」

「我們要開個記者招待會，報告這件無頭公案？」約翰說的好氣憤。

「記者？什麼樣的記者？要開罪呂家，什麼樣的記者敢直說？」程華反而嘲笑約翰。「老弟，我看你還是息了這念頭吧。我不是說這裏沒有敢說敢言的記者，但是，你的波士會讓你開記者招待會麼？別說不會答應，相信提也不敢提半個字吧。你要怎麼樣？頂多，你不幹就是。不幹，於事何補？老弟，沒有辦法呀。這地方就是有錢佬惡啊！大晒！你不過是個僱員，波士不願張揚，你又何必！」

「程老哥，依你說，最好就是不作聲，若無其事？」（十三）

爪　谷林

一七三　慢板金通風報訊（六）

雄仔第一個發現：浴室的門關上。他聽得裏面有「鬼」！於是，尖着嗓子大喝一聲：「與伯父，出來認罪！」符老伯、二嫂、銘叔等人，也就圍在浴室門外，一呼三喝，好一會，一個勁的嚷。

娟眉頭鎖了一皺，計上心來，符老伯道才稍了解心頭之恨。阿娟道橫鎖，於是不動聲息，把她看見浴室門外還有一大群人，道才裝作若無其事的樣子離開這間房，臨行時，雄仔找來一張白紙，寫上斗大的四個字：「內有色狼」，貼在浴室門外。

消息一到街上，符老伯忍不住再追問爸爸的，來的不是別人，正是慢板金。原來怎樣通風報訊的[illegible]……

[illegible]

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
加西亞總統	P.PRES. GARCIA	馬尼拉	9月23	美郵
巴哈馬丸	BAHAMA MARU	日本	9月23	川崎
安順	ONSHUN	日本	9月23	中央
亞奇利士	ACHILLES	英國	9月23	太古
伊利莎伯港丸	PORT ELIZABETH MARU	日本	9月23	大阪
海國	HAI KUO	基隆	9月23	東海
第38旭丸	ASAHI MARU No.38	日本	9月23	太平
南星丸	NANSEI MARU	日本	9月23	天祥
華亞	VAR	歐洲	9月23	法郵
順泰	CRYSTAL TAKE	日本	9月23	中央
雄德丸	YUTOKU MARU	日本	9月23	東洋
邊多倫	BENDORAN	英國	9月23	邊行
妙高丸	MYOKO MARU	新加坡	9月23	大阪
溫拿拉圖	WONORATO	印尼	9月23	渣華
芝萬諾	TJIMANUK	新港	9月23	渣華
[illegible]丸	HANO MARU	日本	9月24	大[illegible]
夏利睦	HERMOD	[illegible]	9月24	多利順
第18金力丸	KINRIKI MARU No.16	日本	9月24	東洋
新利華利	SUNNYVILLE	美國	9月24	多利順
大寶利	DAEPORI	曼谷	9月24	新興行
協新丸	KYOSHIN MARU	日本	9月24	大阪
總統	PRESIDENT	基隆	9月24	天祥
威利	VELAY	日本	9月24	法郵
拿多嘉	LATTUGA	馬德拉斯	9月24	夏利
夏灣拿丸	HAVANA MARU	日本	9月24	大阪
貴州	KWEICHOW	曼谷	9月25	太古
季里諾總統	P.PRES.QUIRINO	三藩市	9月25	美郵
士打芬格蘭	STRAAT FRANKLIN	高雄	9月25	渣華
利民怡美利	RAMONEVERETT	曼谷	9月25	福來
哈域馬士基	HARTVIG MAERSK	日本	9月25	捷成
寶永山丸	HOEISAN MARU	日本	9月25	大阪
高雄	KAOHSIUNG	基隆	9月25	利通
芝利旺	TJILIWONG	東非新加坡	9月25	渣華
太利安	TRIANON	歐洲	9月25	寶隆
加域棋	KATWIJK	美國	9月25	港海
丹地	M.M. DANT	曼谷	9月25	渣甸
東雄	EASTERN ROVER	澳洲	9月25	渣甸
樂興	MONICA	曼谷	9月25	順昌
芬州	FERNSTATE	新加坡	9月25	多利順
愛蓮鶴棋	ELLEN BAKKE	[illegible]	9月25	鐵行
威沙達馬	VISHVA DHARMA	新加坡	9月25	東方
柏加	PAG	日本	9月26	華林
弘秀丸	KOSYU MARU	神戶	9月26	大信
力加士泰	NECKARSTEIN	高雄	9月26	捷成
華新	VIRGINIA	西貢	9月26	順昌
雄山丸	YUZAN MARU	神戶	9月26	大信
協南丸	KYONAN MARU	日本	9月26	中央
粵洲	LUK CHAU	波斯灣	9月26	香昌
出口灣	EXPORT BAY	美國	9月26	和捷
夫連臣舉	FLINTSHIRE	日本	9月26	渣甸
諾曼萊克	NORMAN LYKES	西貢	9月26	總統
初星丸	SHOSEI MARU	日本	9月26	天祥
蘇丹	SUDAN	馬尼拉	9月26	太古
大加士	TAGUS	馬尼拉	9月26	多利順
大海丸	DAIKAI MARU	日本	9月26	東洋
士打杜華	STRAAT TOWA	西南非	9月26	渣華
亞斯加尼	ASCANIUS	英國	9月26	太古
奈良山丸	NARASAN MARU	日本	9月26	大阪
伊士桂連路	ESQUILINO	日本	9月27	天祥
金寶來丸	CANBERRA MARU	日本	9月27	永泰
平洋丸	HEIYO MARU	日本	9月27	永泰
山星丸	YAMAHOSHI MARU	日本	9月27	嘉信
名古屋丸	NAGOYA MARU	日本	9月27	日郵
安來利馬士基	CORNELIA MAERSK	歐洲	9月27	捷成
清光丸	SEIKO MARU	神戶	9月27	大信
福星	STAR BETELGEUSE	波斯灣新加坡	9月27	福來
西雅圖丸	SEATTLE MARU	日本	9月27	大阪
亞露西	AROSIA	日本	9月27	寶隆
邊來路	BENLOYAL	高雄	9月27	邊行
中國熊	CHINA BEAR	馬尼拉	9月27	太平洋
莎域	SHAVIT	日本	9月27	新興行
東方神箭	ORIENTAL ARROW	高雄	9月27	港郵
祥雲	SIAN YUNG	高雄	9月27	港郵
柯朗西	ORONSAY	日本	9月27	鐵行
崎島丸	SAKISHIMA MARU	日本	9月27	川崎
奧林匹克丸	OLYMPIA MARU	新加坡	9月28	日郵
武光丸	BUKO MARU	日本	9月28	大信
宏域	KOTA JAYA	上海	9月28	太平
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	英國	9月28	捷成
墨西哥丸	MEXICO MARU	新加坡	9月28	大阪
北佐諾加士	PATROCLUS	日本	9月28	太古
烈娜州	RADNORSHIRE	日本	9月28	渣甸
晴海丸	SEIKAI MARU	新加坡	9月28	大阪
威沙力查	VISHVA RAKSHA	新加坡	9月28	東方
長城	KOTA PANJANG	黃埔	9月28	太平
格蘭總統	PRES. GRANT	美國	9月28	總統
利太	LINDA JR	新加坡	9月28	利通
蒙高基	MONGUGAI	曼谷	9月29	菲士高
順瑞	SKARVA	英國	9月29	捷成
啓明山	MOUNT KAIMON	橫濱	9月29	大信
開鋒	PIONEER CRUSADER	紐約	9月29	美輪
加利華	KALEWA	日本	9月29	新興行
吉備丸	KIBI MARU	日本	9月29	大阪
蒙大娜	MONTANA	美國	9月29	渣甸
利西非丸	RECIFE MARU	南非	9月29	大阪
新武士	SAMOS	澳洲	9月29	福來
太平	TAI PING	馬尼拉	9月29	多利順
泰瑪	TAIMYR	歐洲	9月29	寶隆
兵洋丸	HYOYO MARU	日本	9月30	海聯
菲安東尼	PHIL. ANTONIO LUNA	美國	10月1	大工

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
高達吉	KOUDEKERK	歐洲	9月23	渣華
威利	VELAY	倫敦漢堡	9月25	法郵
亞奇利士	ACHILLES	利物浦	9月25	太古
汎德蘇	PANDO SOUND	漢堡倫敦	9月26	鐵行
邊力希	BENNACHIE	利物浦	9月26	邊行
柏加	PAG	[illegible]	9月27	華林
力加士泰	NECKARSTEIN	漢堡歐洲	9月27	捷成
伊士桂連路	ESQUILINO	意大利	9月28	天祥
亞露西	AROSIA	漢堡歐洲	9月29	寶隆
柯朗西	ORONSAY	南安普頓	9月29	鐵行
邊來路	BENLOYAL	倫敦漢堡	9月30	邊行
烈娜州	RADNORSHIRE	倫敦漢堡	9月30	渣甸
麥地臣來	MADISON LLOYD	歐洲	10月1	渣華
北佐諾加士	PATROCLUS	利物浦	10月1	太古
緬甸	BURMA	漢堡歐洲	10月3	寶隆
[illegible]	NEPTUNE AMETHYST	倫敦漢[illegible]	10月4	福來
邊利地	BENLEDI	漢堡倫敦	10月7	邊行
如意	RU YUNG	漢堡倫敦	10月7	港郵
[illegible]	SINOUTSKERK	鹿特丹歐洲	10月9	渣華
必先達	PRISANDER	利物浦	10月9	太古
長崎	NAGASAKI	漢堡歐洲	10月10	寶隆
基士頓馬士基	CHRISTIAN MAERSK	漢堡歐洲	10月10	捷成
沙高士泰	SCHWABENSTEIN	漢堡歐洲	10月10	捷成
和泉丸	IZUMI MARU	地中海	10月13	日郵
佐賀丸	SAGA MARU	歐洲	10月13	日郵
邊多倫	BENDORAN	倫敦漢堡	10月16	邊行
太利安	TRIANON	漢堡歐洲	10月17	寶隆
亞積士	AJAX	利物浦	10月17	太古
寶羅西亞	BORUSSIA	歐洲	10月20	捷成
安來利馬士基	CORNELIA MAERSK	漢堡歐洲	10月21	捷成
伊利馬克士	EURYMACHUS	倫敦鹿特丹	10月21	[illegible]
華亞	VAR	倫敦歐洲	10月22	法郵

印・巴・中東線

船	名	開往港口	月日	公司
海雄	HAI SHOENG	波斯灣	9月23	太平
大韓怡美利	HUGHEVERETT	仰光加城	9月23	福來
夏威夷丸	HAWAII MARU	近東	9月23	大阪
伊利莎伯港丸	PORT ELIZABETH MARU	紅海	9月24	大阪
奈良山丸	NARASAN MARU	加城吉大港	9月27	大阪
福星	STAR BETELGEUSE	波斯灣	9月28	福來
吉備丸	KIBI MARU	波斯灣	9月30	大阪
加利華	KALEWA	仰光	9月30	新興行
宏域	KOTA JAYA	紅海	10月[illegible]	太平
[illegible]	ALJABIRIAH	[illegible]	10月3	渣甸
日光山丸	NIKKOSAN MARU	加城吉大港	10月8	大阪
[illegible]	MIHAMA MARU	仰光加城	10月9	日郵
粵洲	LUK CHAU	波斯灣	10月9	[illegible]
[illegible]	JESENICE	的港	10月11	華林
美華	MYOMAYWA	仰光	10月11	新興行
長野丸	NAGANO MARU	紅海	10月12	日郵

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
美上美	SUSANNE	曼谷	9月23	振盛行
華耶富納	WAJABULA	印尼	9月24	通裕
大洋丸	TAIYO MARU	新加坡	9月24	永泰
海皇	HOI WONG	新加坡[illegible]	9月24	捷順
德光丸	TOKUKO MARU	馬尼拉	9月24	大信
雄德丸	YUTOKU MARU	新加坡	9月24	東洋
斯立德	SRITHEP	曼谷	9月24	中央
寶德	KARANA III	雅加達泗水	9月24	亞非
成功	SENG KONG	婆羅乃	9月25	[illegible]
[illegible]	HANO MARU	新加坡	9月25	大[illegible]
南星丸	NANSEI MARU	新加坡巴生	9月25	天祥
總統	PRESIDENT	馬尼拉	9月25	天祥
哈域馬士基	HARTVIG MAERSK	印尼	9月26	捷成
高雄	KAOHSIUNG	西貢	9月26	利通
名古屋丸	NAGOYA MARU	新加坡印尼	9月27	日郵
樂興	MONICA	曼谷	9月27	順昌
大海丸	DAIKAI MARU	新加坡	9月27	東洋
大加士	TAGUS	曼谷	9月27	多利順
平洋丸	HEIYO MARU	曼谷	9月28	永泰
金寶來丸	CANBERRA MARU	新加坡	9月28	永泰
初星丸	SHOSEI MARU	新加坡巴生	9月28	天祥
華新	VIRGINIA	西貢金邊	9月28	順昌
山星丸	YAMAHOSHI MARU	新加坡	9月28	嘉信
利太	LINDA JR	新加坡	9月29	利通
信寶丸	SHINYO MARU	新加坡巴生	9月29	三利
海英	HOI YING	曼谷	9月29	振盛行
長城	KOTA PANJANG	新加坡[illegible]	9月30	太平
多瑪高	TOMAKO	印尼	9月30	通裕
明仁	MING REN	西貢新加坡	9月30	明仁
兵洋丸	HYOYO MARU	新加坡	10月1	海聯
清光丸	SEIKO MARU	馬尼拉	10月1	大信
協明丸	KYOMEI MARU	馬尼拉	10月2	中央
菲安東尼	PHIL. ANTONIO LUNA	馬尼拉宿務	10月2	[illegible]
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡[illegible]	10月4	順昌
基遠	KEE YUEN	星洲	10月4	中央
大華山	TAIWANSHAN	曼谷	10月4	順昌
松洋丸	SHOYO MARU	新加坡[illegible]	10月6	永泰
協節丸	KYOSETSU MARU	宿務	10月6	中央
海隆丸	KAIRYU MARU	新加坡	10月7	嘉信
威伯隆	WAIBALONG	印尼	10月8	亞非

上海・青島・天津線

船	名	開往港口	月日	公司
芝利旺	TJILIWONG	新港	9月26	渣華

基隆・釜山・日本線

船	名	開往港口	月日	公司
台灣	TAIWAN	基隆	9月23	太古
愛寶	ELMBANK	神戶橫濱	9月23	鐵行
士打康瑞	STRAAT HONSHU	日本	9月23	渣華
華亞	VAR	日本	9月24	法郵
海國	HAI KUO	基隆	9月25	東海
大寶利	DAEPORI	釜山日本	9月25	新興行
夏利睦	HERMOD	日本	9月25	多利順
利文怡美利	RAMONEVERETT	日本	9月26	福來
士打杜華	STRAAT TOWA	日本	9月27	渣華
海隆	HAI LONG	基隆	9月28	東海
晴海丸	SEIKAI MARU	日本	9月28	大阪
蒙高基	MONGUGAI	日本	10月1	菲士高
[illegible]	TREVAYLOR	日本	10月8	[illegible]

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
黑鷹	BLACK OSPREY	南非	9月23	渣甸
休斯敦丸	HOUSTON MARU	南非	9月24	大阪
夏灣拿丸	HAVANA MARU	西非	9月25	大阪
協新丸	KYOSHIN MARU	東非	9月25	大阪
芝萬諾	TJIMANUK	東非	9月25	渣華
士打芬格蘭	STRAAT FRANKLIN	西非	9月26	渣華
莎域	SHAVIT	西南非	9月29	新興行
寶根威	BOUGAINVILLE	西南非	10月5	沙咭
士打宛連文	STRAAT VAN DIEMEN	南非	10月5	渣華
南非偉利近	S.A. VERGELEGEN	南非	10月8	渣甸
箱根丸	HIKONE MARU	南非	10月9	日郵

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
高富	GOLFO DI PALERMO	加拿大東岸	9月23	國光
安順	ONSHUN	加州	9月23	中央
林肯總統	PRES. LINCOLN	三藩市洛杉磯	9月23	總統
第38旭丸	ASAHI MARU No.38	美國	9月23	太平
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	紐約波士頓	9月23	捷成
昌島丸	MASASHIMA MARU	東加拿大	9月24	川崎
加西亞總統	P.PRES. GARCIA	紐約	9月24	美郵
巴哈馬丸	BAHAMA MARU	加州加勒比海	9月25	川崎
復旦	UNION EAST	紐約	9月25	渣華
溫拿拉圖	WONORATO	中美洲加勒比海	9月25	渣華
拿多嘉	LATTUGA	西雅圖溫哥華	9月26	夏利
寶永山丸	HOEISAN MARU	[illegible]紐約	9月26	大阪
芬州	FERNSTATE	三藩市委內瑞拉	9月27	多利順
威沙達馬	VISHVA DHARMA	紐約東加拿大	9月27	東方
丹地	M.M. DANT	西雅圖溫哥華	9月27	渣甸
諾曼萊克	NORMAN LYKES	墨西哥灣	9月27	總統
東方神箭	ORIENTAL ARROW	洛杉磯三藩市	9月28	港郵
西雅圖丸	SEATTLE MARU	[illegible]溫哥華	9月28	渣甸
中國熊	CHINA BEAR	加州	9月28	太平洋
出口灣	EXPORT BAY	紐約	9月28	和捷
愛蓮鶴棋	ELLEN BAKKE	溫哥華	9月28	鐵行
航友	GRAND NAVIGATOR	美國	9月28	太平
蘇丹	SUDAN	美國	9月29	太古
格蘭總統	PRES. GRANT	加州	9月29	總統
柯朗西	ORONSAY	洛杉磯三藩市溫哥華	9月29	鐵行
加域棋	KATWIJK	紐約墨西哥灣	9月29	港海
崎島丸	SAKISHIMA MARU	紐約	9月29	川崎
皇士威利	KINGSVILLE	溫哥華	9月30	多利順
蒙大娜	MONTANA	加州	9月30	渣甸
力圖丸	NITTOU MARU	美國	9月30	太平
威沙力查	VISHVA RAKSHA	加州溫哥華	9月30	東方
祥雲	SIAN YUNG	[illegible]紐約	9月30	港郵
太平	TAI PING	紐約波士頓	9月30	多利順
順瑞	SKARVA	洛杉磯紐約	10月1	港海
開鋒	PIONEER CRUSADER	紐約	10月2	美輪

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
林武士	LEMNOS	澳洲	9月24	福來
士打星加坡	STRAAT SINGAPORE	新西蘭	9月25	渣華
貴州	KWEICHOW	澳洲	9月27	太古
柯朗西	ORONSAY	澳洲新西蘭	9月29	鐵行
東雄	EASTERN ROVER	澳洲	9月30	渣甸
佐治安順	GEORGE ANSON	澳洲	10月3	渣甸
新武士	SAMOS	澳洲	10月4	福來
[illegible]	NEPTUNE AGATE	澳洲	10月4	太古
[illegible]	RAGNA BAKKE	西澳洲	10月4	鐵行

惠風輪 M.V. "FORTUNE WIND"
即日落貨　廿二晚開行　泊B19泊
直放新加坡　巴生　庇能
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續
貴客付貨請到本公司接洽爲荷
信成船務有限公司

美國大學的危机

〔美〕黎起衡 著　年 譯

一〇三、哥倫比亞大學向哈林區滲透

哥倫比亞大學為了誘走這批人，提供的是全部搬遷其生活的辦法。夏比洛夫人對這批人的援手則是[illegible]，福特基金組織如果對這件事認真的話，就應該撥出數項協助她購下同樣情況的樓宇，設法予以保存，而不是徹底拆除。

邦迪的都市計劃活動，我饒者都識不足道。有三十五名讀法律的學生夏天到紐約市及附近各種機構實習，幾負責管理他們的教授保羅·賓雅克說，學生絕不到自己的黑山地區工作；夏比洛夫人則說，祗有好幾次需要人幫手，打電話到他們的辦公地點，始終無人接電話。醫學院正在訓練六名醫療補助人員。師範學院最初的計劃很好，想在當地開辦一家學校，可是現在只向哈林區各團體提供「專家性」幫助了。負責這個計劃的那里茨·伊安尼說，師範學院把時間都花在怎樣表現它與哥倫比亞大學並無關係這件事上了。

新聞系研究院教授、以「民意測驗」出名的桑默·盧貝爾，是五人委員會的成員之一，該委員會建議設立一個特別計劃，教授新聞系學生如何報道「社會變化」。可是，這個計劃不久就同福特基金組織的都市計劃脫離了關係，由該基金組織通過其他途徑給予撥款。我對於這個計劃的內容感到興趣，便打電話給盧貝爾，詢問他們的工作情況。他說，有七名學生進行一項特別工作，「學習怎麼報道變化的過程。」

「你說在報道變化過程時，需要新技術，是什麼新技術？」我問。

「很難馬上說清楚，」盧貝爾說，「我可以寫成一個新聞公報發表我們的工作情況。」

「你能不能大致向我講一下這些學生的做法？」

「我們打算有一個較好的……我們打算發展……啊……我們做的是一種綜合性工作。我們打算對於所有這些問題有一個清楚的認識。」盧貝爾說，學生們分頭進行研究。「我們用的是新聞記者過去從未用過方法，把大批研究數據綜合起來使用。」

「什麼樣的研究數據？」

「我們打算在提出……我們打算在變化還沒有發生之前就做出預測，這就要把所有的研究數據都拼湊在一起。」

「我還是聽不懂你的意見。」

「現在，我們的工作焦點是種族問題。並不單是貧民區問題。我們對於貧民區很關心。我們很想對於這個問題有比較中肯的分析。整個焦點是集中在衡量變化和報道變化，我現在感到為難的事情是，這個計劃在最初獲得通過時，我用了一個鐘頭才向教授會議介紹清楚。所以你現在要我三言兩語就說明白，我辦不到。可是我又沒有向你加以詳細說明的時間。再說，我也許不清楚你到底想問什麼？……」

一九六七年六月，經濟發展局通過哥倫比亞大學撥出了一筆一年期的四十萬美元撥款，給哈林區聯合委員會的發展計劃研究會，要它研究，如果一個黑人團體，在這個白人機構的技術協助下，能不能自己經營企業。哈林區聯合委員會是前哈林區種族平等委員會主席洛埃·伊尼斯主持的。在這個計劃之下，發展計劃研究會應負責在該區進行若干經濟研究；社會研究調查所則負責對各種類型的小企業進行調查。心理學家唐奈·庫克則負責研究訓練方法。哈林區建築師負責建委員會負責調查現有的工廠和商業設備，全國廠商聯合會的研究部門則負責提出改進不同類型企業的最有效措施。

然而，經濟發展局這個計劃馬上同哥倫比亞大學商學院發生了衝突，因為該院最初接受了福特基金組織的津貼，想自己在哈林區開辦小型企業。計劃係由商學院副院長霍克·辛浦森擬出。他說，這件事的起源是紐約市長林賽指定了一個特別調查組，對哈林區加以研究。這個調查組現在已被人遺忘，但辛浦森說，其實該組仍在積極活動，最近而且要發表報告，內容之一，就是建議哥倫比亞大學商學院在哈林區建立一個工業發展中心。這件事並不奇怪，因為報告的基礎材料就是商學院的調查報告。

海天集

「喜看稻菽千重浪」

·龍韻·

從前在田間見到的農具，是犁、耙、鐮，再有就是除草的鋤頭；自己以為，農民具備了這些鐵傢伙，就是開耕最完備的工具了。在過去長遠的年代，農民開耕就只能靠這些簡陋的農具，這種個體勞動的日子，想在生產上要有什麼計劃發展，這是一種奢求。農民甚至連這種要求都沒有，因為沒有什麼能夠去支持這種要求的條件。能夠與簡陋的農具終其一生而不致饑荒、餓死，已屬幸事。

用簡陋的農具，去對付一塊不容易服侍的田土，而且還要經受人為災害和自然災害的雙重壓迫，在這種極度困難的條件下，能夠拿到手的一粒穀，在當時農民看來，會把它看作像拿到一粒金子一樣，這是可以理解的。其實，在付出了勞力而能夠拿到「金子」的日子也不多，就算拿到了，一家也得不到溫飽，只能看着它一顆顆送進地主的穀倉裏。

金子，可不能永遠為地主所有。歷史也不能永遠為紀錄農民血淚而編寫。戰天鬥地的人們有志氣要把千年歷史重寫，而且是在重寫了。當然，我們沒有忘記過去的血淚史，因而今天能把歷史新篇寫得更加光彩。

「天連五嶺銀鋤落，地動三河鐵臂搖。」有這樣氣派的詩句，有這樣鬥志昂揚的人，才能寫出今天光輝歷史的新篇。新的歷史是一篇篇寫出來了——從一個縣的農業連年獲得豐收，這跟縣辦工業大力支援農業分不開，從小可以見大，從點可以見面；我們且看黑龍江省樺東縣縣辦工業在怎樣支援農業：在寬闊的田疇曬麥場上，黃金般的麥子，在地上流耙開來，乍一看，有點像層層疊疊的梯田，使人看到豐厚之外，還是豐厚；那像千萬重波浪曬在田疇上的麥子，都是從縣辦工業造出來的鐵牛——拖拉機和農業戰線上的英雄們生產出來的。起重機正在搖動着它的鐵臂，一筐筐的把曬乾了的麥子貯進備戰、備荒、為人民的一列麥倉裏。這時，起重機的鐵臂、拖拉機的鐵臂和人的鐵臂一齊在揮舞，

從這龐大的氣勢看來，景象可不像一個縣的農業生產，而是像一個大型的國營農場的氣派，但它又的確是縣辦的。

這龐大的氣勢，使我看到實際的農業豐收。如果地面不是曬着麥子，這農業基地看來也有點像個工業基地。

從另一個角度看，在那地處海拔一千四百米山區的湖南龍山縣，土家族山寨開出了一片壯麗的梯田，梯田種的是水稻，那一面面的梯田也許正是春雨過後開耕的日子吧，水田在山上層層疊疊的像一面一面不整邊的明亮的鏡子，這景色使人看來又有不同的感受，那梨田的隊伍在水田裏耕作，遠遠看去，使我勾起了像看到一連串的城鄉物資交流的船隊，航行在靜靜的河面一樣。由於梯田未能動用拖拉機，那犁田隊就得架犁出動了，朝着田頭豎起的一面面紅旗前進。

戰天鬥地的人們還要圍湖造田，要湖水讓出幾千畝土地，為不久將來插下千行萬列不缺禾造條件，看來從這個湖造田的新闢天地間，「喜看稻菽千重浪，遍地英雄下夕煙」的偉麗景色肯定會出現。

大公園

人人都把心燈撥亮

莘萌

有句老話，叫做「燈暗只在一撥」。事實上，許多事情也有這樣的情況：在未解決之前，看起來很複雜，很棘手，但只要找到關鍵，一經啟發，就豁然而通了。把燈撥一撥，這看來是輕而易舉的事情，但事情卻往往不是那麼簡單，因為人的頭腦中，每每有許多不正確的觀點，而且是那末根深蒂固地。

舉個例，醫學上有「不治之症」，有許多「極限」。如聾、啞、盲不能治，小兒麻痺後遺症不能治，克山病不能治，心臟跳動停止六分鐘不能復生，斷肢離體六小時不能接活，等等。諸如此類，大多是西方醫學「權威」所定下來的框框。幾十年來，人們都是這樣說，也是這樣做，不敢碰這些「不治之症」，不敢踰越這些「極限」。也沒有人覺得這有什麼不對。可是，事實上，這些「不治之症」和「極限」，近年來，卻一個一個地被我國的醫務工作者克服了，踰越了。

我相信，變這些「不治之症」為可治之症，在醫學上，可能是個很複雜的問題。但若我國的醫務工作者克服這些「不治之症」，首先掌握的一個關鍵卻不是醫學的，而是哲學的。因為對某一種疾病，人人都說不能治，唯獨你認為可治，這就需要解放思想。我國的醫務工作者，尤其是年輕的醫務工作者，在攻克許多不治之症之前，是作過分析的：「世界上沒有絕對的「不治之症」，只要有這種病存在，人們就能逐漸地認識它。今天的許多能治之症，過去就曾被認為是「不治之症」，今天的「不治之症」，明天我們認識了它，也就變成了能治之症。」「只有未被認識的事物，沒有不可認識的事物，只有在一定條件下還不能治的病，沒有絕對不可治的病。」——這是從辯證的觀點去看問題。從發展的觀點去看問題。這種觀點並沒有什麼神秘，我國醫務工作者掌握着這種道理，就敢於去攻克各種「不治之症」，敢於去衝破西方「權威」們的「極限」。

這許多「不治之症」為可治之症，敢於踰越「極限」，說穿了，一點也不是什麼大道理，但用一些辯證的道理，就豁然而通了，這不是「燈暗只在一撥」嗎？如果大多數人都懂得這種道理，使人人心裏的燈都撥亮，大放光明，那該有多麼好！

目前，在我國，這種辯證觀點正被一般人所掌握，所利用。醫學上的應用，不過是其中之一個例子。天津新港船廠工人在一台上造出萬噸貨輪，是眾所週知的事例。事實上，他們解決問題的關鍵，也是用辯證觀點分析問題，他們覺得：那些認為在五千噸級船台上不能造萬噸貨輪的人，實際上只看到了物，沒有看到人；只看到既有的條件，沒有看到發展的條件。這是違反辯證觀點的。因為物是死的，人是活的，充分發揮人的主觀能動性，就能創造原來所沒有的條件。

有了這種觀點，他們就敢於在五千噸級的船台上把萬噸貨輪造出來了。

「一分為二」也是一個淺顯的辯證觀點，我國的農民，就用它解決了許多實際問題。譬如，有些地方遇到嚴重的災害，怎麼辦？農民用「一分為二」的觀點一分析：自然災害是壞事，但遇到災害，激發了大家的鬥志，在白紙上繪出更好的藍圖，這就是壞事變好事了。這樣一來，信心足了，幹勁也來了。甚至，在日常的一些小事上，大家也用辯證觀點解決問題，例如，紡織廠中有一種織呢用的工具叫梭管，過去一報廢就要進垃圾堆。但工人學了「一分為二」的觀點，就分析道：既然任何事物都是一分為二的，那麼廢物裏面必然也包含有不廢的成份。梭管也是這樣。於是他們開動腦筋，對壞的一頭進行研究，把好的一頭剔出，這就變廢物為不廢了。

掌握了辯證觀點，許多貌似複雜的事物，都可以迎刃而解，收到「燈暗只在一撥」的效果。燈經一撥，就大放光明；一個國家，普遍提倡辯證觀點，人人都把心燈撥亮，還有什麼困難不可以攻克呢？

故事片「英雄兒女」中的英雄兒女

王成在四號山頭陣地上觀看爸爸的照片。他想：爸爸早紀大不服老，要為人民服務一輩子。我要學習爸爸這種無限忠於無產階級革命事業的偉大精神。

熱風冷雨

本天宏

可作示範

東京明天舉行包裝展覽，如以從越美軍屍袋參加展出，將使日本軍國主義者有所借鑑。

因利成便

廉塗保鈔被疑挾巨款失蹤。其過程之順利，且屬前所未聞，大可騎騎騷廉發動鈔。

屎坑烏蠅

十名阿飛衝入中央市場公廁行劫。因為阿飛本來就是這個腐臭社會的產物。

英雄的讚歌

——影片「英雄兒女」介紹

方圓

「英雄兒女」，這是一部描述抗美援朝戰爭中，中國人民志願軍英勇事蹟的故事片。這部影片有着深刻的感人力量。影片所集中歌頌的戰士王成，是這場偉大的戰爭中所出現許多英雄人物之一。王成這個人物，不愧是中國人民的優秀兒女，他出身於一個工人家庭，在舊社會裏失去了讀書的權利，從小就在艱苦的環境中長大。在抗美援朝戰爭中，他光榮地參加了志願軍，成為英勇殺敵的一員戰士。影片對這個人物的塑造很成功，故事開始時，在一次行軍中遇到敵機空襲，他奮不顧身地協助別人掩蔽，在這裏，他意外地遇到了自己的妹妹王芳。原來她也參加了部隊文工團到朝鮮來；兄妹戰地相逢，而且又都是參加了這偉大的抗美援朝保家衛國戰爭，那份喜悅和欣慰之情是多麼熱烈。這一對英雄兒女在戰地上的種種活動，構成了這部動人的影片的故事主幹。

影片描寫了王成的殺敵英勇事蹟，也描寫了王芳在兄長犧牲後怎樣在指揮員王文清的鼓勵下，化悲憤為力量，把英雄的事蹟傳播到全軍去，使之成為一股偉大的鼓舞力量。

王成在四號陣地上孤身作戰那一場，是全片最扣動人的場面。這是一次有關鍵性的戰鬥，敵人出動全部兵力，要從這裏打開一個缺口。王成所屬的部隊的任務，就是要把陣地堅守下來，能夠堅守到某一時刻，大軍一到，敵人便如甕中之鱉。因此，如何以弱勝強，以寡敵眾，阻擋着來犯的敵人，是當前一個最重要的任務。在分配戰鬥任務時，王成負傷堅守陣地，這位像獅子一樣勇猛的人物，於是就在這場有決定性的戰鬥中，用自己的生命，寫下了最輝煌、最壯烈的一頁。

無名高地的戰鬥是十分猛烈的。王成和他的同伴所擔任堅守的是四號陣地。敵人的主力正向這方面來進犯，在猛烈的砲火掩護下，美國侵略軍像一群野鼠般向陣地湧來。同伴犧牲了，通訊員倒下來了，英雄的王成立即擔起了全部的戰鬥任務，他一邊殺敵，一邊用無線電向指揮員報告：「陣地還在我們手裏！」「大砲請向×方敵軍發射！」——這場面是多麼的振奮人心！多麼的使人感動！

在戰鬥的最後一刻，彈藥耗盡，敵人從四方八面爬上來了。英雄王成站在陣地的最高處，像一個巨人般俯視着來敵。他抓起了旁邊的爆破筒，撲向那群正在湧上來的美國鬼子，看到這景象，嚇得連連退縮。這一剎那間，英雄王成衝入敵群，與敵人同歸於盡。英雄王成壯烈犧牲了，但他的偉大精神，卻是永留人間的。

此時此地

可伸可縮之言

廣東先生

一名病人在醫院死去，死者家屬不同意死者死於不治，而是死於失治，對該醫院不滿意，為此醫方作解釋。但死者家屬不因解釋而滿意，而且指出其解釋為不符事實，自然比之先前的不滿意更不滿意了。

「不滿意」—解釋—「不滿意」，是這樣的一個過程。不妨假定，倘若有關方面為此再作解釋，結果必是死者家屬之再不滿意。原因是這些解釋被指為不符事實，如果不拿出事實來作解釋的根據，則空談無補實際。

有關方面認為當日該醫院之醫生「工作繁多」，但並沒有忽略任何病人。「工作繁多」之說，聽來似非而是，想落又似是而非。其妙處在於「工作繁多」之中「但並沒有忽略任何病人」，意指當值醫生在百忙之中，仍然盡了他們應盡的責任；相反的意思是：假如當值醫生確有未盡責任之處，也是由於「工作繁多」，不等於玩忽職務，情有可原。故「工作繁多」是一句可伸可縮、能進能退的話。一方面可謂一個不曾盡責的醫生說為「盡責」；同樣，亦可為其不容推卸責任的地方而不可能盡責的醫生辯護。如果博愛醫院任何一個當值醫生都不曾忽略任何病人，則作為當值醫生代言人的有關方面之「咬文嚼字」，非確然是非常認真，毫不馬虎的。

解釋與滿意是兩回事。不滿意的一方所舉的事實是：一、病人送入醫院急診室後一個多小時，才有醫生診視；二、當病情惡化時，護士兩次打電話告急，醫生均拒絕下樓；三、很自後後，死者家屬推開醫生室的房門，但見醫生埋頭看報。有關方面，請問：能否拿出事實來證明醫生確實在忙得不可開交？又有什麼根據說「並沒有忽略任何病人」？死者在簽字「擺走」，但病變隨時有在垂危狀態中，但病變經過首次例診後，其間經過差不多八小時都得不到治療，遑論搶救？

我國農業豐收圖

鄭頌民

我國的社會主義農業，繼一九六八年豐收之後，一九六九年又是豐收，今年豐收在望。這是我國經濟戰線形勢很好的一個重要標誌。

我國今年的夏糧和早稻收成，都比豐收的去年有較大增長。其中河南、河北、陝西、江蘇等主要產麥區，都獲得大豐收，廣東、福建、上海等許多地區的夏糧產量，也分別比去年增加一、二成。在早稻方面，今年廣東、廣西、福建、湖南、湖北、浙江、江西、江蘇、安徽、四川、雲南、貴州等省區和上海市郊，早稻普遍豐收，單位面積產量和總產量都超過去年。各地還湧現了一批一年早稻平均畝產超千斤的先進單位。

據新華社八月二十七日的電訊說：「中國早稻收割工作已在八月中旬基本結束。各省、市、自治區的總收成，普遍超過去年。大多數省、市、區的早稻產量，超過了歷史最高紀錄。今年中國早稻收成的特點，是大面積平衡增產。今年中國早稻的獲得豐收，應歸功於各地農民對付低溫、多雨、洪澇、乾旱、病蟲等天災所作的努力，亦應歸功於各級革命委員會和領導農民所進行的工作。」

在所有這些工作中，繼續深入開展活學活用毛澤東思想的群眾運動，自力更生、艱苦奮鬥的大寨精神在全國農村開花結果，廣大貧下中農、社員和幹部在「備戰、備荒、為人民」的偉大方針的指引下，樹立了為革命種田的雄心壯志，無疑是最重要的。

有數據計

天中地

辣椒的治病防病功效

鍾庸

辣椒含有豐富的丙種維他命，其種子所含的番椒油，為驅除風寒的好藥物，具有興奮作用，對由於消化不良所引起的腸臟若氣、腹部脹痛症狀，有治療及預防的功效。

如果精神不振，食慾不佳，肢體疲倦，總覺得「周身濕濕」的人，用辣椒來佐膳，有振奮精神、促進食慾、驅除濕氣的好處。辣椒能促進血液循環，又能疏通血脈，使之柔和，因而避免或減少發生硬化情狀。故此有些醫生，認為經常用辣椒佐膳，對於心臟病有預防作用。

辣椒既能發汗，又能促進人體的排水機能，例如身體由於排汗機能發生障礙，以致體溫升高，或是由於身體的排水機能出了問題，肢體發生腫脹。這種情狀若是偶然發生的，而不是由於久病所演變的，不妨試用辣椒作為食療品，因為辣椒的興奮作用，能刺激汗腺及排水機能，使之恢復正常，於是汗出而體溫降，身體的「水道」暢通，肢體的腫脹也就消除了。

辣椒還有很好的驅蟲作用，對胃腸寄生蟲有治療及預防的功效，因此兒童如果經常吃辣椒佐膳的話，不妨給他吃，但要注意，每次不宜吃得太多，如果每次吃得份量太多，尤其是連辣椒仁一同吃下去，可能引起肚子痛。

鄉居的人，飯菜之中多數有辣椒，辣椒當造的時候，價錢比較便宜，人們往往把它製成鹹辣椒或酸辣椒，收藏備作菜用。

辣椒本為熱帶植物，但現在各地皆有種植，品種頗多，極容易栽培。藥用以圓椎形的尖嘴辣椒為好，其他圓形者，通常稱為「大同辣椒」，有藥品價值，不是辣味的，徒有辣椒之名而已。

辣椒的嫩葉，可作蔬菜吃，近來的街市，間中亦有出售，有一般的湯水又受歡迎，有止風……的功效，人們如果內熱口渴，飲用一般的湯水不了，往往用辣椒葉、雞蛋、瘦肉煲湯飲，認為有「祛濕氣」的好處。

現在順便談談辣椒根的用途。尖嘴辣椒樹的根部，將它採掘出來，洗淨泥土曬乾。如果男女老年人，由於氣虛體弱，小便困難，甚至點滴而出，可用二兩左右辣椒根，配合雞或瘦豬肉，煲湯飲用，小便就可能恢復通暢了。又據經驗者說，老人眼朦、耳聾，用辣椒頭煲雞食，視力和聽覺會有進步得多。

樂之友

如此「香港作曲家」作品

金建

去聽了「市政局」主辦的所謂「本港作曲家聲樂及器樂作品演奏會」，發覺名實是不相符的。在實際上只不過是一家音樂專科學校演唱的音樂會而已。所謂作曲家云，有些只是該校的畢業生，從作品的表現說，也實在只能稱之為習作，總不好拿這類作品說是什麼「香港作曲家」的作品吧。如此看來，「市政局」實在有資假裝之嫌。

這次音樂會一共演出合唱、獨唱和大提琴獨奏、鋼琴獨奏等項。主要演出者，是該校一個小型的合唱團和該校一些音樂教師。聽衆很少，只有三成左右，特別是中場在演唱中離開的。

造成這種冷落的情況，主要是拿不出有足夠份量的作品來。一開始幾首合唱就顯出平庸的感覺。最大的特點只是呆板的五聲音階，風格仍然是黃自式的，缺乏獨創。那一首改編成合唱的「沙里洪巴」，還算有些色彩的變化，但那種描寫遙遠，用一個主題音調整造音響效果的手法，實在也並不新鮮，何況讓一首民歌給改編成現在那種「割裂」的樣子，對勞動人民的音樂也未免太過份了一點。

第二項由吳立華演的大提琴C大調奏鳴曲，幾乎也只能稱之為「模仿」習作，樂曲的風格與音樂語彙，基本上是模倣的，幾乎可以聽見那些樂句出自海頓、那些出自莫扎特。本來，鋼琴與大提琴的重奏講求樂器的音色變化與特技，但作品對於大提琴這種樂器的發揮實在有限，「華彩」部分尤其單調，鋼琴伴奏的和聲及效果單調，和大提琴的配合多的是平行的手法，而且用得也太多了。

女高音的幾首獨唱雖然是風格問題，四首歌曲中，只有「歌手」略帶作者的自己的風格，但仍然可以聽見德國藝術歌曲與某些外國民歌的痕跡。那首「大江東去」，其中自「遙想公瑾當年」一段起，直叫人想起歐劇中某些咏嘆調來。

此外，歌唱者的字音也唱不準和咬不正，使人對歌詞有部分聽不懂。梁漢銘彈自己的作品「漁光曲」，以蘇雷字。這是個老毛病。

演奏時指法雄粗硬，信心未很足。這首舊電影插曲，本來主要為「捕魚人兒世世窮」，但給他處理成變奏曲時，卻竟然有「低訴」、「情話」、「幽會」、「懷念」、「夜曲」、「水影」、「落葉」等標題，要是讓真正和風浪與生活搏鬥的漁民聽了，不知作何感想？

西窗影語

「奇蹟」

——再談「大不列顛戰役」（The Battle of Britain）

言若子

這部影片中一大堆的知名演員，只有兩三個略有表現：像米高·堅、杜里華·侯活、舒·佐真斯、堅尼斯·摩亞、羅拔·蕭等等，他們的作用，略高於一般的特約演員而已。

羅蘭斯·奧利華扮演當年英國空軍總司令休士·杜定（Hugh Dowding），只得「平穩」二字。

在影片中，這個角色的作用，是表現了當時英國在「大不列顛戰役」中的兩個顛倒失錯的問題。

一個是英國處境惡劣。杜定對他的部下說：「我們正在掙扎圖存，而且正在失敗中。」他這話中的「失敗」，也含有損失慘重的意思。然而在當時的具體情況中，英國是經不起損失的。所以，在他接獲情報，說德國飛機損失比英國更大時，這個了解實際情況的空軍將領，面上並無笑容，只說：「他們損失得起。」

另一個尖銳的問題是英國嚴重缺乏飛行員。在影片中，杜定再三強調這點。在「大不列顛戰役」開始時，英國空軍的「優秀戰績」，是英國飛行員的生命換來的。

這些英國的年青的抵抗德國空中攻勢的飛行員，正是最寶貴的有生力量。杜定很知道有生力量的重要性，並不因為打下較多的德國飛機而欣喜。在片中，他說：「我們所需要的是飛行員，和一個奇蹟。」

所以，當德國空軍大舉轟炸倫敦時，杜定說：「我們有辦法了！」一般寫二次大戰歷史的人，也都認為戈林改變戰略，轟炸倫敦是一個很大的錯誤。因為這種戰略的改變，是使瀕於毀滅、瓦解的英國空軍的有生力量，得到難得的補充的機會。

但杜定的話還是有「自知之明」的。單是有足夠的飛行員，還是不能挽救英國，除此之外，還需要一個「奇蹟」。

這「奇蹟」後來居然實現了。在一個早上，英國的飛行員，在機場中守候待命，然而沒有情報。空軍指揮部也特別清閑下來，那個畫着地圖表示空戰情況的大檯，也空空如也，上面沒有任何移動的標誌。德國飛機不來了，在英國掙扎圖存、處境奇艱的時刻，突然地意外地停止了。

英國朝野看來，確實很像一個「奇蹟」。

但這一「奇蹟」是怎樣來臨的呢？是誰賜給「大不列顛」如此重大的幸運？是上帝麼？不是，是斯大林領導的社會主義蘇聯。

在這個時期內，即在希特勒打敗英、法席捲歐洲、耀武揚威、不可一世的時期，斯大林在東歐建立了強大的反法西斯陣線。蘇聯在蘇芬戰爭的勝利，羅馬尼亞北布科維那省的解放，以及波羅的海三個國家（愛沙尼亞、立陶宛、拉脫維亞）的成立蘇維埃政府，這些都使希特勒心中恐懼，迫不及待地把作戰計劃的重點，移向東線，而停止了進攻英國的軍事行動。

天府花生 人人讚好

陳志英 跌打 潮州
筋骨風濕 新患折傷 跌打治療
香港洛克道四一〇號
電話：七二七八八〇

京都·大華·金冠　普慶·珠江　海運·利舞臺
連日狂滿 第二十八天 摧花手 七彩闊銀幕
今天續映 地道游擊戰
今天續演 文藝滙演
護士嬌春

麗斯　百樂門　南華·南洋·高陞　銀都
今天四場仍映 龍虎干戈
今天四場續映 桃色響尾蛇
萬里仇
芸娘　泣荊花　通天曉　豐女戲家姑
暫停　猴女復仇記
昨夜夢魂中　親上加親
今天正場 地道游擊戰

大

我

新反美帝

【新華社北京二十一日電】中華人民共和國政府聲明

一九七〇年九月二十一日

最近，中東形勢的發展引起了中國人民和全世界人民的密切關注。

一九七〇年九月十七日

李先念宴朝鮮經濟代表團

方毅和金昊煉分別講話譴責美日反動派侵略陰謀

指出中朝兩國人民友誼將獲得進一步加强和發展